



Año LXXV

FEBRERO 1961

Núm. 2

# Boletín Salesiano

# Becas para vocaciones Salesianas

El mejor premio que Dios puede conceder a una familia es un hijo sacerdote

## Inspectoría de S. Juan Bosco

Paseo Gral. Primo de Rivera, 25 · Madrid

### BECAS EN FORMACIÓN

- Cuarta Beca Sagrado Corazón.*—Total: 21.987 ptas.  
*Segunda Beca María Auxiliadora.* Guadalajara.—Total: 21.436 ptas.  
*Segunda Beca Santo Domingo Savio.* San Blas.—Total: 15.306 ptas.  
*Tercera Beca María Auxiliadora.* Salamanca.—Total: 6.300 ptas.  
*Beca Inmaculada Concepción.* Doña Concepción Alvarez Mancha.—Total: 16.509,50 ptas.  
*Beca San Luis.*—Total: 18.000 ptas.  
*Beca don Enrique Saiz.* AA. AA. de Burgos.—Total: 14.779 ptas.  
*Beca sacerdotal Sierra de Dios Laura Vicuña.* Carabanchel Alto.—Total: 14.199 ptas.  
*Beca don Antonio Garzón.* AA. AA.—Total: 8.055 ptas.  
*Beca María Auxiliadora.* Atocha.—Total: 24.655 pesetas.  
*Beca don Antonio Torm.* Estrecho.—Total: 24.000 pesetas.  
*Beca sacerdotal San Luis Gonzaga.* Estrecho. En memoria de don Luis Calpena.—Total: 10.000 pesetas.  
*Beca San José Obrero.*—Total: 7.500 ptas.  
*Beca Escuela de Automovilismo.*—Total: 16.000 pesetas.  
*Beca don Buenaventura Roca.* Béjar.—Total: 5.000 ptas.  
*Beca Virgen del Castillo.* El Royo (Soria).—Total: 3.000 ptas.  
*Beca San Paulino.* Baracaldo.—Total: 20.175 ptas.  
*Beca Archicofradía de María Auxiliadora.* Baracaldo.—Total: 9.150 ptas.  
*Beca don Pedro Olivazzo.* Baracaldo.—Total: 9.000 ptas.  
*Beca don Eduardo Caprani.* Baracaldo.—Total: 4.925 ptas.  
*Beca Escuela de Aprendices del Nervión.*—Total: 25.000 ptas.  
*Beca Nuestros Mártires.* Zuazo.—Total: 16.000 pesetas.  
*Beca Santiago Apóstol.*—Total: 11.100 ptas.  
*Beca Josefa A. Roldán y familia.*—Total: 12.600 pesetas.  
*Beca Vicente Iravedra.*—Total: 5.000 ptas.  
*Beca A. y G.*—Total: 5.000 ptas.  
*Beca don Ramón Drake.*—Total: 4.000 ptas.  
*Primera Beca anual Excm. Sra. doña Dolores Sainz Isasi.*—Total: 7.500 ptas.  
*Segunda Beca anual Excm. Sra. doña Dolores Sainz Isasi.*—Total: 7.500 ptas.  
*Beca San Juan Bosco.*—Donativo de doña Ana González, 175 ptas.  
*Beca don José Alvarez de Sotomayor.*—Total: 15.000 ptas.  
*Beca Pío XII.* Círculo de María Auxiliadora de H. M. A. de Villamil, Madrid.—Primera entrega: 4.321 ptas.  
*Beca don Felipe Hernández.* AA. AA.—Total: 5.900 ptas.

## Inspectoría de N<sup>ra</sup> S<sup>a</sup> de la Merced

Paseo San Juan Bosco, 74 · Barcelona

### BECAS EN FORMACIÓN

- Primera Beca «Padre Miguel Riera».* del Colegio de Tarrasa.—Total: 3.698 ptas.  
*Beca «Muy Rdo. don Florencio Sánchez».* del Secretariado Regional de Antiguos Alumnos Salesianos.—Total: 5.600 ptas.  
*Beca Santo Domingo Savio.* del Colegio de Monzón.—Total: 43.070 ptas.  
*Beca Sacerdotal «Antoñita Porta de Durán».*—Total: 2.000 ptas.  
*Beca Sacerdotal Roselló Estela.*—Total: 2.500 pesetas.  
*Beca Doña Dorotea de Chopitea.* AA. AA. de Rocafort.—Total: 27.000 ptas.  
*Beca don Daniel Conde.*—Total: 3.500 ptas.  
*Beca Sta. Emilia.*—Total: 25.000 ptas.  
*Beca San Marcelino.*—Total: 20.000 ptas.  
*Beca San Juan Bosco.*—Suma anterior, 950 Una devota del Santo, 500. Excm. señora Marquesa de S. Román de Ayala, 3.600; don Juan Rius, 600. Total: 5.650 ptas.

## Inspectoría de M<sup>ra</sup> Auxiliadora

Calle M<sup>ra</sup> Auxiliadora, 18 · Sevilla

### BECAS EN FORMACIÓN

- Beca P. Antonio Marcolungo.* Colegio de la Santísima Trinidad.—Total: 8.772 ptas.  
*Beca Nuestra Señora del Rosario.* Rota.—Total: 6.000 ptas.  
*Becas del Consejo Inspectorial:* Padre Ricaldone, 1.000 ptas.; Padre Viñas, 1.000 ptas.; don Manfredini, 1.000 ptas.; don Sebastián Pastor, 1.000 pesetas; don Florencio Sánchez, 1.000 ptas.  
*Beca Sagrado Corazón de Jesús.* Herederos de doña Salvadora García.—Total: 10.000 ptas.  
*Beca don Rafael Romero.* Colegio San José del Valle.—Total: 5.913 ptas.  
*Beca doña Para Bermúdez.*—Total: 12.800 ptas.  
*Beca doña Amparo Zabala.* Colegio de Carmona.—Total: 5.000 ptas.  
*Beca Padre Gregorio Ferro.* iniciada por don Luis Escasi.—Total: 5.000 ptas.  
*Beca Virgen del Carmen.* Colegio de Puerto Real.—Total: 8.000 ptas.  
*Beca Residencia Universitaria Salesiana.*—Total: 18.000 ptas.  
*Beca doña Josefa Rodríguez.*—Total: 2.000 ptas.  
*Beca P. José Aparicio.* iniciada por los AA. AA. de la Santísima Trinidad.—Total: 20.000 ptas.  
*Reverendo don Andrés Yán.* Colegio Salesiano de Algeciras.—Total: 2.500 ptas.  
*Beca Padre Juan Torres Silva.* Colegio de Santo Domingo Savio, de Jerez de la Frontera.—Total: 5.000 ptas.  
*Beca don Juan Romero.* Colegio Salesiano. Cádiz.—Total: 10.500 ptas.

# Inspección de San José

Calle de Sagunto, 218 - Valencia

## BECAS EN FORMACIÓN

- Beca «Mosen Chusep». Colegio Salesiano de Alcoy. Total: 9.200 ptas.  
Beca «Don José Calasanz».—Total: 13.025 ptas.  
Beca «Rdo. D. Silverio Maquiera». Alicante.—Total: 10.000 ptas.  
Beca «Rdo. D. Luis Berenguer». Alicante.—Total: 20.000 ptas.  
Beca «Antiguos Alumnos Salesianos». Valencia, calle Sagunto, 218.—Total: 1.550 ptas.  
Beca Antiguos Alumnos. Burriana.—Total: 1.000 pesetas.  
Beca «Círculo Domingo Savio». Valencia, calle Sagunto, 218.—Total: 3.800 ptas.  
Beca «Archicofradía María Auxiliadora». Valencia, calle Sagunto, 218.—Total: 9.000 ptas.  
Beca «Colegio Salesiano». Valencia, calle Sagunto, 218.—Total: 62.750 ptas.  
Beca perpetua «San Jorge». Fundada por un antiguo alumno salesiano de Alcoy (Alicante).—Total: 5.000 ptas.  
Beca «María Auxiliadora» (II). Iniciada por las Asociaciones Salesianas y Archicofradías de Pamplona.—Total: 20.000 ptas.  
Beca «Alfonso Gómez Pineda». Pamplona. Primera entrega: 5.000 ptas.  
Beca «Don Manuel Pérez». 73.552,50 ptas.  
Beca Colegio Salesiano. Burriana.—Total: 15.000 ptas.

# Inspección de Santiago el Mayor

Escuelas Salesianas - Zamora P. Provincial.

## BECAS EN FORMACIÓN

- Beca «San Benito» (Allariz).—Total: 19.500 ptas.  
Beca «Don Pedro Olivazzo» (Astudillo).—Total: 3.564 ptas.  
Beca «Doña Lucía Bechade» (Cambados).—Total: 3.500 ptas.  
Beca «Santo Domingo Savio» (Cambados).—Total: 4.500 ptas.  
Beca «Don Emilio Montero» (Orense).—Total: 10.000 ptas.  
Beca «Don José Saburido» (Orense).—Total: 6.600 pesetas.  
Beca «Santo Domingo Savio» (Compañías Santander).—Total: 11.000 ptas.  
Beca «San José Obrero» (Industriales Santander).—Total: 2.000 ptas.  
Beca «María Auxiliadora» (Archicofradía Santander).—Total: 6.000 ptas.  
Beca «San Juan Bosco» (León).—Total: 2.605 ptas.  
Beca «Nuestra Señora de Covadonga» (Tudela Veguín).—Total: 3.000 ptas.  
Beca «Santa Lucía» (Vigo-San Matías).—Total: 8.000 ptas.  
Beca «María Auxiliadora» (Familia Salesiana Vigo-S. M.).—Total: 21.035 ptas.  
Beca «San Juan Bosco» (Vigo-Hogar).—Total: 4.000 ptas.

- Beca «María Auxiliadora» (Vigo-Hogar).—Total: 3.000 ptas.  
Beca «Ceferino Namuncurá» (Vigo-Hogar).—Total: 3.500 ptas.  
Beca «San José» (Compañías Zamora).—Total: 5.250 ptas.  
Beca «Jorge Irisarri» (Estudiantes Zamora).—Total: 2.250 ptas.  
Beca «María Auxiliadora» (Archicofradía Zamora).—Total: 1.500 ptas.  
Beca «Círculo Domingo Savio» (Zamora).—Total: 3.000 ptas.

## BECA COMPLETA

- Beca que dona una devota de María Auxiliadora (Vigo).—Total: 50.000 ptas.

# Inspección de Sto Domingo Savio

Calle M<sup>o</sup> Auxiliadora, 14 - Córdoba

## BECAS EN FORMACIÓN

- Beca don Antonio Espinosa en Santa Cruz de Tenerife.—Suma anterior, 8.000. Nuevas entregas: Compañías Religiosas, 2.000; Banda de Música, 2.000; doña Sofía Izquierdo, 2.000. Total: 14.000 pesetas.  
Beca Familia Muñoz.—Total: 3.000 ptas.  
Beca don Sebastián María Pastor.—Total: 400 ptas.  
Beca San Rafael. (Córdoba).—Total: 10.000 ptas.  
Beca Córdoba.—Total: 20.000 ptas.  
Beca Casa de Córdoba.—Total: 2.500 ptas.  
Beca Srta. Pilar Valderrama.—Total: 75.000 ptas.  
Beca Rafael Moure Ríos. (Alumnos Externos Gratuitos y Círculo Domingo Savio).—Total: 16.000 pesetas.  
Beca señora F. Peña. (Málaga).—Total: 12.000 pesetas.  
Beca señores C. L. M. - S. C. B.—Total: 15.000 pesetas.  
Beca Montilla. (Montilla, 1947).—Total: 25.000 pesetas.  
Beca San Miguel.—Total: 21.300 ptas.  
Beca Casa de Pozoblanco.—Total: 10.000 ptas.  
Beca Ronda.—Total: 3.000 ptas.  
Beca Familia Vargas.—Total: 10.000 ptas.  
Beca Domingo Savio. (Santa Teresa) (Compañías).—Total: 500 ptas.  
Beca Doña María.—Total: 3.700 ptas.  
Beca Sagrado Corazón. Las Palmas.—Total: 10.000 pesetas.  
Beca Marrero.—Total: 1.500 ptas.  
Beca Santa Cruz de Tenerife, 1.<sup>a</sup>—Total: 25.000 pesetas.  
Beca Santa Cruz de Tenerife, 2.<sup>a</sup>—Total: 25.000 pesetas.  
Beca Santa Cruz de Tenerife.—Total: 6.800 ptas.  
Beca Santo Domingo Savio. (Compañías).—Total: 12.000 ptas.  
Beca María Auxiliadora. Familia Royán.—Total: 3.600 ptas.  
Beca don José María Doblado. Compañías de Córdoba.—Total: 5.000 ptas.  
Beca Santa Catalina de Alejandría.—Total: 15.000 pesetas.

# BOLETIN SALESIANO

ORGANO DE LA PIA UNION DE COOPERADORES SALESIANOS

Revista de las Obras de Don Bosco

AÑO LXXV Núm. 2  
Febrero 1961

## SUMARIO

Págs.

### DE INTERES ESPECIAL

EL BOLETÍN ESPAÑOL CUMPLE SESENTA Y CINCO AÑOS ... ..	5
LAS CAMPANAS DE SANTA MARÍA, DE TOKIO ... ..	12
OTRA UNIVERSIDAD LABORAL SALESIANA ... ..	14
MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD DE VALENCIA A DON MARCELINO OLAECHEA ... ..	20
HAAD YAI.—Donde el caucho y el estaño se dan la mano, por César Castellino ... ..	22
MALIAPOTA, por el Misionero Salesiano español, Rafael Miques ... ..	25

### SECCIONES FIJAS

CONSIGNA: APOSTOLADO ... ..	7
LOS COOPERADORES EN ACCIÓN ... ..	8
ESPAÑA SALESIANA ... ..	18
NOTICARIO MUNDIAL ... ..	21
GRACIAS ... ..	26
BIBLIOGRAFÍA, NECROLOGÍA ... ..	31



DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMÓN.:  
Alcalá, 164 - Apartado 9134  
MADRID-2  
Depósito legal: 3044.—1958  
(Con licencia eclesiástica.)

## DOMINGO Misiones SALESianas

El Domingo de las Misiones Salesianas se celebra todos los años en febrero.

Su origen es conocido. En febrero fueron martirizados los primeros Misioneros Salesianos por los comunistas chinos. Monseñor Versiglia y don Calixto Caravario se han convertido desde entonces en los protectores de las Misiones Salesianas.

Para honrar su memoria y ayudar a las Misiones Salesianas por las cuales ellos dieron su vida, se trae todos los años al primer plano de la actualidad salesiana su gesta con dos fines principales: pedir oraciones y suplicar limosnas para ayuda y sostén de las Obras de los Misioneros Salesianos.

Enviad vuestras limosnas y donativos al SECRETARIADO DE MISIONES SALESIANAS - Alcalá, 164. MADRID, que las hará llegar a manos del Misionero que se desee o a la Misión que lo necesite.



DO  
MI  
SAL

NUESTRA PORTADA.—La abnegada labor de las Hijas de María Auxiliadora —Salesianas— en las Misiones, es de gran ayuda para el Misionero. ¡Cuántas almas han convertido! En la foto una Hija de María Auxiliadora, japonesa, haciendo de madre a tantos y tantos huerfanitos conacionales suyos.



**IGLESIA DE SAN FRANCISCO DE SALES (Turin).—** En la restaurada iglesia, la primera que levantó Don Bosco, diversos cuadros ornar sus paredes. Entre otros, La predicación de San Francisco de Sales.

## El Boletín Salesiano español cumple 75 años

**E**N 1961 cumple el BOLETÍN SALESIANO español setenta y cinco años de existencia. Nació exactamente en octubre de 1886, en Buenos Aires.

Cuando comenzó a editarse aún vivía Don Bosco, y fué él quien determinó que su edición se trajera a Europa, a Turín, a partir de los primeros números.

Quería que el BOLETÍN SALESIANO viera la luz, cualquiera que fuera la lengua en que hablara, en la Casa Madre. Sus razones tenía: unidad de dirección, unidad de formación, unidad de información mundial, visión general de las Obras y necesidades de la Congregación.

Circunstancias aconsejaron después dispersar la publicación de los diversos BOLETINES por las diferentes naciones y la segunda guerra mundial lo impuso.

El BOLETÍN SALESIANO español se multiplicó entonces por razón de las naciones

hispano-americanas, y hoy se edita, además de en España, en Argentina, Ecuador, Méjico, Venezuela, Colombia, Cuba y Centro América.

Desde hace setenta y cinco años viene sembrando el espíritu de Don Bosco por doquier, propagando la devoción a María Auxiliadora, difundiendo las ideas pedagógicas de San Juan Bosco y alimentando y sosteniendo el fervor y entusiasmo de los Cooperadores y Bienhechores Salesianos.

Cuando apareció el BOLETÍN no faltaron eclesiásticos, seglares y religiosos que criticaron a Don Bosco y lo tacharon de aprovechado; él, oídas sus quejas, se limitó a decir: "Quien hoy nos critica, mañana hará lo mismo". Aquel mañana es el hoy presente y, efectivamente, no hay Congregación Religiosa, ni movimiento de apostolado seglar o eclesiástico que no

tenga su Boletín, ya en forma de revista, de periódico o de hoja.

Como en tantas otras cosas, la visión certera de Don Bosco intuyó la eficacia de comunicar a las almas buenas, con su simple exposición, las necesidades de las empresas divinas. Don Bosco, cual fruto de esa intuición, realizada con el BOLETÍN, consiguió muchas vocaciones, muchas oraciones, prestación personal y limosnas para sus colegios de niños necesitados, para sus talleres y para sus Misiones de América.

Lo que Don Bosco concibió sigue teniendo hoy el mismo valor e idéntica eficacia. El BOLETÍN SALESIANO lleva mes tras mes a 60.000 hogares de España su pensamiento y el latido de su Congregación que sigue tras sus huellas.

Las cartas que llegan hasta él, las palabras que se recogen en reuniones y asambleas dan a entender que sigue fiel a sus fines.

En esta fecha memorable, el BOLETÍN pregunta: ¿No podríamos entre todos los miembros de la familia: Salesianos, Hijas de María Auxiliadora, Cooperadores y Cooperadoras hacerlo penetrar en mayor número de hogares? En cuántas casas sería bien recibido; en cuántas almas encendería el amor a María Auxiliadora y a Don Bosco.

Don Bosco llegó a decir que su Congre-

gación dependía del BOLETÍN SALESIANO. Esta frase mide su importancia y nos da también la medida de nuestro empeño en sostenerlo y propagarlo. En este empeño todos tienen su parte: Los Salesianos, procurando que todas las familias de sus alumnos lo reciban, no sólo mientras son alumnos, sino también después, cuando son antiguos alumnos. Las Hijas de María Auxiliadora haciendo otro tanto con sus alumnas y antiguas alumnas. La familia que una vez puso a sus hijos bajo la protección de María Auxiliadora, de Don Bosco o de Madre Mazzarello merece no salir nunca de ese ambiente salesiano que la Providencia le concedió como don singular.

También los Cooperadores tienen su parte en la difusión del BOLETÍN, pues uno de los apostolados que más recomendó Don Bosco a la Pía Unión fué la propagación de la Buena Prensa. Cada Cooperador podría procurarse dos o tres ejemplares del BOLETÍN para distribuir entre conocidos o amigos, así iría penetrando y llevando la idea salesiana a mayor número de hogares.

El BOLETÍN SALESIANO español en su 75 aniversario da gracias al Señor por todo el bien que a través de sus páginas ha podido realizar con sus lectores e invita a éstos a propagarlo, difundirlo y leerlo a fin de que el bien que puede hacer a las almas crezca y aumente para gloria de Dios.



En la festividad del Rector Mayor un número que no falta, porque su origen se remonta a Don Bosco, es la ofrenda del Tesoro espiritual, y así estos sonrientes chicos del Oratorio se lo ofrecen en nombre de todos los alumnos del mundo entero.

# Consigna

# APOSTOLADO

## DEBER DEL APOSTOLADO

**C**UANDO Don Bosco fundó la Pía Unión de Cooperadores no hizo otra cosa que facilitar a un gran número de cristianos el cumplimiento de un deber. Porque deber de todo cristiano es continuar la obra redentora de Jesús, en lo cual consiste precisamente el apostolado.

No hay cristiano que pueda decir que él esté exento de colaborar con Dios en la salvación de sus hermanos.

Es algo que entra dentro del ser cristiano y quien quiera despojarse de esta obligación prácticamente se hace miembro inútil. Porque ahí está la raíz del deber y la imposible exoneración del apostolado: en que somos miembros del Cuerpo Místico de Cristo. Es doctrina de San Pablo: «Nosotros, que somos muchos, formamos un sólo cuerpo en Cristo y somos los unos miembros de los otros.» Y en la unidad del cuerpo humano no hay miembro que prescindiera de los demás miembros; ninguno se desentiende de los otros.

Con fuerza de expresión gráfica nos muestra esta verdad San Juan Crisóstomo, el magnífico orador cristiano: «Si una espina penetra en la planta del pie, el cuerpo todo la siente y se preocupa: el dorso se dobla, las manos acuden a arrancarla, la cabeza se abaja y los ojos miran atentamente». Estas palabras son la traducción en imágenes de las de San Pablo: «Si un miembro sufre, todos sufren con él y si le alcanza la gloria, todos los miembros gozan con él».

De nuevo dice San Juan Crisóstomo: «Ninguno cumple su propio deber si descuida la salvación del prójimo. Si te atreves a decir que no tienes nada en común con tu hermano, tampoco tienes a Cristo por cabeza».

Es fundamental, como se ve, para ser

buen cristiano preocuparse del prójimo, atender en la medida de nuestros posibles a su bien espiritual y a la salvación de las almas. Nosotros mismos estamos gozando del bien que otros cristianos apostólicos nos hacen: hay quien reza por nosotros, hay quien consagra su vida a nuestro servicio espiritual.

Un cristiano no puede ser pasivo porque Jesucristo se quiere servir de todos y cada uno de sus miembros para continuar y completar su obra redentora. Don Bosco te sugiere: «Dios quiere actuar y nosotros debemos pedirle que tenga la bondad de servirse de nosotros en sus santas empresas».

**E**S tan importante y necesaria la cooperación con Dios en la salvación de las almas que los máximos responsables de la conservación y propagación del Cuerpo Místico de Cristo no se cansan de inculcar y recordar este deber a todos los fieles. Leamos a Pío XII, de santa memoria, «No incumbe solamente a los sagrados ministros y a los que han hecho oblación de sí mismos al Señor en la vida religiosa, sino a todos los miembros del místico Cuerpo de Cristo, a cada uno según sus propias posibilidades, a todos incumbe el deber de fatigarse con todo empeño y diligencia en la construcción del mismo Cuerpo».

No sabemos exactamente por qué, pero el hecho es que Jesús, que podía haberlo hecho todo El sólo, no quiso que así fuera y para que unas almas se salven otras han de trabajar y esforzarse, sin cuyo concurso Dios, de ordinario, no da su Gracia.

«Misterio tremendo y no meditado sufi-

cientemente, dice Pío XII, que la salvación de muchos dependa de las oraciones y mortificaciones voluntarias, llevadas a cabo con este fin por los miembros del místico Cuerpo y por la colaboración de Pastores y fieles.»

**L**O expuesto hasta aquí es más que suficiente para que los buenos Cooperadores Salesianos, cuya aspiración a santificarse es grande y su amor a nuestro Señor Jesucristo es cada día mayor, se entusiasmen más y más con la idea de su deber de ser apóstoles.

Pongamos estas ideas en práctica cuanto antes. Don Bosco, hombre de realida-

des, nos dice: «¿De qué sirve lamentarse de tantos males? Es mejor que nos empleemos con todas nuestras fuerzas en remediarlos.»

Crece el mal y los esfuerzos del enemigo se multiplican, pero ahí están los Cooperadores conscientes de su deber de trabajar por la causa de Dios y trabajando efectivamente. Así lo quiso Don Bosco; con ellos contó para sus múltiples obras. con ellos ha de contar la Jerarquía y con ellos cuenta Dios y María Auxiliadora para que se salven todos aquellos cuya salvación depende, por designio divino, de las oraciones, sacrificios y apostolado de los Cooperadores Salesianos.

## **LOS COOPERADORES EN ACCION**

### **Catequesis y visitas a enfermos.**

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—El espíritu apostólico de los Cooperadores y Cooperadoras de este Centro ha recibido un nuevo impulso y se propone ampliar su labor bienhechora. Su apostolado preferente es la catequesis en suburbios, tan necesaria hoy en las grandes ciudades y las visitas domiciliarias a pobres y enfermos, para derramar en ellos el bálsamo de la caridad, ya que son miembros doloridos del Cuerpo místico de Jesucristo. También tienen en proyecto la organización de un Roper.

El grupo de Cooperadoras crece más y más, a medida que acaban sus estudios las jóvenes en aquel Hogar-Escuela del Magisterio, inscribiéndose en seguida en la Pía Unión. No falta tampoco el entusiasmo misionero y una señora Cooperadora costea una vocación misionera.

### **Una beca sacerdotal.**

CÓRDOBA.—Los Cooperadores del Centro de Córdoba han acordado crear la Beca Sebastián María Pastor, en memoria del gran Salesiano que tanto hizo por los niños de la ciudad.

### **Escuela Industrial para niños del suburbio.**

Los Cooperadores Salesianos de la capital del Uruguay, preocupados por el problema, cada día más acuciante, de la delincuencia juvenil y convencidos que la mejor manera de solucionarla es quitar de la calle a la juventud y ponerla en condiciones de asegurarse una preparación técnica y moral para la vida que los salve de ser víctimas de las corrientes subversivas, han ideado la construcción de una gran «Escuela Industrial» en el popular barrio de las Maronas, y que dedicarán a Santo Domingo Savio.

Se trata de una zona obrera donde la asistencia religiosa y las obras sociales en favor de la juventud faltan por completo.

Los Cooperadores Salesianos no se asustan ante la magnitud de la obra a que han puesto mano. Una comisión de Cooperadores, pertenecientes a familias distinguidas y pudientes, se han hecho cargo del proyecto y de su propaganda y de coordinar las fuerzas para su realización.

Cada día cuatro grandes camiones giran por la capital recogiendo cuanto quieran dar: vestidos, nuevos y viejos, chatarra, latas, muebles, utensilios, papel usado y mil cosas más. Todo va a parar a un barracón

*Las Cooperadoras Salesianas de Italia, con una generosidad y entrega máximas, han confeccionado numerosos ornamentos sagrados, que pusieron en manos del Rector Mayor el día de su onomástico. Las Cooperadoras italianas tienen montados 128 roperos.*



donde el material viene seleccionado, agrupado, según especies y mandado para su venta a almacenes de viejo. La ropa y objetos todavía servibles son facilitados a los pobres a precios reducidos.

Los numerosos celadores y celadoras, a las órdenes del Salesiano Padre Monteleón, se prodigan en buscar medios y no se avergüenzan de tender la mano, cuando es preciso, con tal de proveer al remedio de tanta juventud abandonada.

El Rector Mayor pudo ver en su última visita al Uruguay, el bloque central de la Escuela futura, de cemento armado, de 95 metros de largo y 20 de ancho.

Obras como éstas, escribe el «Bien Público» de Montevideo, significan la solución radical de tantos y tremendos problemas que se multiplican en el seno de nuestra sociedad, porque oponen una obra eficaz a la delincuencia juvenil, que nos alarma y avergüenza con sus excesos trágicos, y a las ideas disolventes, que minan ciertos ambientes, los cuales son fácil presa por carencia de tónicos espirituales y morales. La Escuela Industrial Domingo Savio es una respuesta categórica y práctica para contener males tan lamentables.

### **Cooperadores en las Casas de Formación.**

FERRARA (Italia).—A fin de establecer contactos que estimulen más y más a los

Cooperadores a trabajar en pro de las vocaciones se organizó en Ferrara una peregrinación a las Casas de Formación de la Inspectoría Salesiana. Comenzó la peregrinación con la visita al Aspirantado de Chiari-San Bernardino, donde oyeron misa, alegrada con escogidos motetes ejecutados por los Aspirantes. Después del desayuno visitaron la Casa y confraternizaron con los niños, a los que repartieron caramelos.

A mediodía llegaron a Treviglio, por la tarde visitaron Montodine y Fiesco. En esta última Casa el Director les explicó la finalidad de la Casa de Aspirantado para futuros maestros y jefes de taller Salesianos. Recorrieron los talleres y la Casa admirando el orden, limpieza y distribución de locales y, sobre todo, la cordialidad de los jóvenes aspirantes a los que les habló uno de los Cooperadores. Naturalmente, aquí también dejaron un buen paquete de caramelos. El contacto familiar establecido y la cordialidad del recibimiento contribuirá a una mayor compenetración y comprensión de la vida salesiana y no dejará de producir sus frutos para las vocaciones.

### **Entre los penados de Tacumbu.**

PARAGUAY.—Fue el jueves 9 de junio... el corazón del Beato Roque González de Santa Cruz estaba de vuelta a su patria, y, ese día, de visita a los internos de la Penitenciaría Nacional de Tacumbú. Hubo

una misa campal, con la asistencia de la casi totalidad de los reclusos; y hubo doscientas treinta comuniones sobre un total de quinientos; veinticinco primeras comuniones y dos bautismos. Todo ese milagro de la gracia fué posible merced al celo incansable de varias Cooperadoras Salesianas, entre las que hay que destacar a doña María Gastón de Vargas, a doña Carmen Nogués de Andrada.

Ellas, efectivamente, no tuvieron a menos dejar sus ocupaciones habituales en el hogar para dedicar largas horas al adoctrinamiento de ese sector abandonado de la sociedad que es objeto de una de las obras de misericordia, y que tan en cuenta tendrá Jesús en el día de la justicia universal.

Por la tarde brindaron un acto artístico-cultural a los internos, con la colaboración especial de los Niños Cantores de San Antonio, la Escuela de Niños pobres que ha sido confiada a los Salesianos. El éxito fué delirante; baste citar este dato: los protestantes, que, tras largo trabajo de proselitismo habían conseguido unos cincuen-

ta adeptos, se quedaron ese día sólo con cinco.

Una niñez redimida por el sistema educativo de Don Bosco, llevó a esa gente, redimida también por la gracia y el dolor, un mensaje de paz y de fraternidad, basado en la fe común, que arrancaba lágrimas de consuelo a almas que sentían al Señor tan cerca de sí.

Una vez más Don Bosco triunfó por medio de sus hijos. Dios sea loado.

### **Campaña de vocaciones.**

HONG KONG.—Los Cooperadores de Hong Kong organizaron una fiesta en honor de los nuevos sacerdotes que volvían de Europa. El acto entraba dentro del programa propuesto para fomentar las vocaciones. Un nutrido grupo de ellos acudió al muelle a darles la bienvenida. Asistieron después a la Misa cantada por uno de los cinco neosacerdotes y les ofrecieron una recepción solemne en el Teatro San Luis a la que acudieron más de 250 Coopera-

## **Inauguración de un nuevo Centro de Cooperadores Salesianos**

CAÑIZO DE CAMPOS.—El 18 de diciembre fué el día escogido para poner en marcha la Pía Unión de Cooperadores en este pueblo de la provincia de Zamora. La tarde anterior se trasladó al pueblo el Delegado Inspectorial, acompañado de don Juan Francisco Barba, Antiguo Alumno y Cooperador Salesiano.

Primeramente son obsequiados todos los niños de la localidad con la proyección de varios documentales de las Obras Salesianas y se les reparte unos premios.

Por la noche, y en el salón de cine, totalmente lleno de persona mayores, el Padre Ignacio Díez dió una charla sobre las ventajas espirituales de pertenecer a la Pía Unión de Cooperadores, se hizo posteriormente una rifa entre todos los asistentes y se terminó la jornada con la proyección de varios documentales que fueron muy aplaudidos.

Al día siguiente, el Delegado Inspectorial celebró la Misa Mayor, con asistencia de la totalidad del pueblo, y durante la misma volvió a dirigir la palabra animando a inscribirse en la Pía Unión de Cooperadores.

Al final de la Misa se hizo el reparto de casi un centenar de diplomas entre los que meses antes lo habían solicitado. Asimismo fué entregado al virtuoso y celoso señor Cura Párroco de Cañizo de Campos, Reverendo don Amado Herrero Rafael, un hermoso cuadro-diploma en que se le nombra Decurión de los Cooperadores. Termina el acto con unas palabras del Reverendo señor Cura Párroco, quien agradece el diploma recibido en nombre propio y de los demás vecinos de la localidad, haciendo votos porque en fecha próxima sea mucho mayor el número de los que den su nombre a la Pía Unión.

dores. El Cooperador señor Ching Sing Ng les dirigió la palabra, saludándoles en nombre de todos y les hizo la ofrenda de los Cooperadores chinos a los nuevos levitas del Señor, consistente en cinco hermosas casullas. La fiesta se cerró con un refresco, preparado y ofrecido por los mismos Cooperadores, para quienes la jornada fué de gran provecho espiritual y de afianzamiento en la Pía Unión, pues tuvieron ocasión de conocer mejor la Familia Salesiana y comprender toda la belleza de las vocaciones sacerdotales y religiosas.

**1961**

**Año Jubilar  
en el Tibidabo**

A los cincuenta años de haber sido inaugurada la Cripta, y el Templo del Tibidabo declarado *Nacional Expiatorio* por el Episcopado español, reunido en Madrid con motivo del XXII Congreso Eucarístico Internacional, nos complacemos en adelantar a nuestros lectores y amigos un avance del

**PROGRAMA DE FIESTAS**

*Semana del 22 al 29 de octubre*

- Solemne Adoración Nocturna en la terraza del Templo.
- Congreso Internacional del Sagrado Corazón a cargo de eminentes teólogos, dirigido por la Sociedad Teológica de los Sagrados Corazones.
- Congreso de Pastoral-Práctica sobre la devoción al Sagrado Corazón de Jesús.
- Coronación del Templo con la estatua del Sagrado Corazón y colocación de las Estatuas de los Apóstoles.
- Actos litúrgicos diarios a cargo de diversas Entidades y Asociaciones de Barcelona.
- Peregrinaciones varias.  
Mensualmente comunicaremos a nuestros lectores los detalles del Programa.
- Las Compañías de la Juventud Salesiana ofrecerán la artística lámpara del Sagraario.
- Los Antiguos Alumnos Salesianos, el Altar Mayor.

**EJERCICIOS ESPIRITUALES**

MADRID

**Cooperadores**

**Del 20 al 23 de marzo**

Comenzarán a las 18 horas del día 20, para terminar a la misma hora del día 23.

Precio: 210 pesetas. En DD. Pontificias de Carabanchel Alto.

**Cooperadoras**

**Del 2 de mayo al 6 de mayo**

en las Salesianas de Pueblo Nuevo.

Comenzarán a las 7'30 del día 2 y terminarán el 6 a mediodía.

Precio: 200 pesetas

¡Dad vuestro nombre al Delegado!

**A la conquista de nuevos Cooperadores.**

MEDELLÍN.—*Sabedores de las graves necesidades que el pueblo tiene de la acción benéfica de la Tercera Familia de Don Bosco, los Cooperadores de Medellín, Colombia, han decidido iniciar inmediatamente una campaña de conquista de nuevos socios y de establecimiento de nuevos Centros de la Pía Unión en parroquias y pueblos.*

*Ya los han fundado en Envigado, Belén, y Santuario, poblaciones en las que los Cooperadores cumplen su reglamento y asisten a las conferencias mensuales con tal fervor que en alguno de estos centros la iglesia apenas si vale para contener tanto asistente.*

*En Medellín se han fundado varios Centros y la Conferencia anual la dió el Rector Magnífico de la Universidad de Bolívar, Excmo. señor don Félix Henao.*



*El Cardenal Arzobispo de Tokio, Monseñor Doi, consagra las campanas de la Parroquia Salesiana de Tokio dedicada a Santa María.*

## LAS CAMPANAS de Santa María, de Tokio

EN 1640, el Shogun japonés Hidetada, después de haber cortado la cabeza a cuatro embajadores portugueses que no quisieron renegar de su Religión Católica, mandó decir a Macao, ciudad base portuguesa en el Extremo Oriente, que ningún extranjero más osara poner pie en el Japón porque aunque fuese el mismo rey de España o el Dios de los cristianos o el Gran Buda, lo pagarían con la cabeza.

Comenzaba a bajar el telón que cerraría el País del Sol naciente a los europeos. La orden fué desobedecida siete años después por cinco Jesuitas, y dos años más tarde por unos Dominicos, pero todos lo pagaron con su vida, arrancada entre espantosos tormentos.

La última tentativa corresponde a un misionero siciliano, el P. Sidotti, el cual a principios del siglo XVIII, en 1707, puso pie en tierra japonesa; pero detenido inmediatamente y conducido a Yedo, la ac-

tual Tokio, fué condenado a cadena perpetua, y en la cárcel murió a los cinco años, a causa de las penalidades, habiendo logrado convertir a sus sólo carceleros, dos buenos japoneses.

Bajó el telón y murió el último misionero, pero en Tokio quedó una imagen de María, la Madre de Dios, transida de dolor, pero con una suave esperanza anclada en su rostro: la «Dolorosa», de Dolci. Ese fué el testamento, o mejor el legado que el misionero Sidotti hizo al Japón.

Abiertas a cañonazos las puertas del Japón ciento cincuenta años más tarde, y permitida la predicación de la Religión Católica, que cuenta entre sus mártires miles de japoneses, la dulce Virgen Dolorosa fué proclamada Patrona de Tokio y en su honor se levantó una iglesia de estilo basilical-románico.

Esta iglesia, declarada parroquia, quiso

la Providencia que fuera entregada a los Salesianos. Pero Santa María de Tokio, así se llama la parroquia, levantaba al cielo su airoso campanario románico, mas permanecía mudo; desde su altura no lanzaban los broncees su vibrante invitación a adorar al Señor en la congregación de los fieles; pasaban las horas del Angelus y la lengua de una campana no saludaba a la Virgen María.

Y el Señor se propuso remediarlo. Y como sus caminos son originales se sirvió esta vez de unos periodistas italianos, que en su visita a Tokio, al contemplar el bello campanario mostrando al aire sus huecos vacíos, sin campanas que los llenaran con su fina silueta, determinaron lanzar en Milán un llamamiento a los católicos para dotar de campanas la iglesia tokiota.

La iniciativa tuvo éxito; un patricio milanés costeó tres. El Cardenal Montini, Arzobispo de Milán, reclamó para sí el honor de bendecirlas. Y otra púrpura, el Monseñor Doi, Arzobispo de Tokio, japonés, creado Cardenal por Juan XXIII, las

consagró. Hoy desde su artístico campanario envían a la inquieta turbulenta ciudad su mensaje de paz y gozo cristianos.

La fiesta de la consagración fué solemnísimamente. Apadrinaron las campanas el Gran Almirante Joaquín Yamaji, único oficial superviviente de la famosa batalla que aniquiló la flota rusa del Pacífico en 1905, cuenta noventa y dos años y fué convertido por un Salesiano; otro padrino fué el único alcalde católico del Japón, Francisco Javier Ueda, alcalde de Oita, donde radica una Misión Salesiana, y el tercero, el señor Miguel Tomita. Junto al Cardenal se hallaba el Internuncio de Su Santidad. La función fué retransmitida por Radio Internacional y televisada.

Una de las tres campanas, consagrada a Santa María, porta incisas en su bronce las palabras que la Iglesia pone en boca de la Virgen: «Bienaventurado el que me escucha». Ojalá en todo el Japón oigan y escuchen esa voz sonora que a través de los aires les lleva la paz y la bienaventuranza de Santa María de Tokio.

*En la consagración de las campanas de la Parroquia Salesiana han hecho de padrinos (de izquierda a derecha) el abogado D. Miguel Tomita, el gran Almirante Joaquín Yamagi y el alcalde de Oita, Francisco Ueda.*





ZAMORA

OTRA

UNIVERSIDAD  
LABORAL  
SALESIANA



***Las Escuelas Salesianas de San José, elevadas al rango de Universidad Laboral***

**M**E he parado junto a un muchacho, casi con cara de niño, que observa atento el rápido girar de la broca, que levanta virutas de hierro como si se tratase de blanda madera.

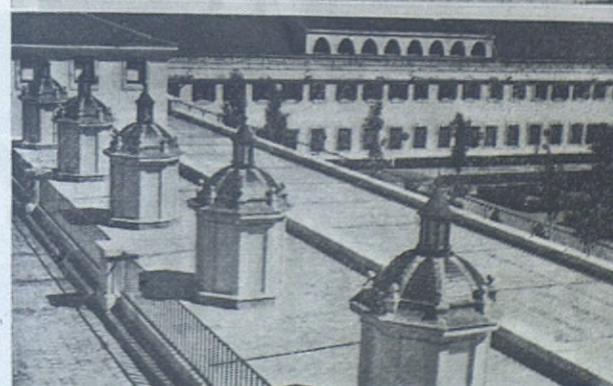
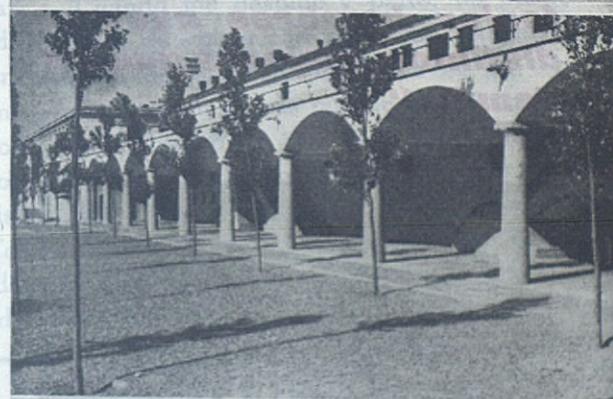
A mis preguntas me responde sin mirarme, sus ojos están pendientes del vertiginoso movimiento de la máquina. Me dice que es de Cataluña y que lleva tres años de aprendizaje. En este momento detiene la máquina, retira la pieza, mide y calibra. Parece que le ha salido bien porque sonrío satisfecho.

Estoy en el taller de mecánica de la Universidad Laboral de Zamora. Hileras de tornos, de cepilladoras, fresas y en cada máquina un muchacho. Panorama igual lo he contemplado otras veces en Sarriá, en Deusto, en Cádiz, en Pamplona... Por todas partes el sueño de Don Bosco hecho realidad: millares de jóvenes forjándose un porvenir; conjugando la formación con la enseñanza de un oficio para producir esos obreros en los que la Iglesia y la Patria confían para dar la batalla al comunismo.

Las Escuelas Salesianas de San José de Zamora, han sido convertidas por Decreto del Gobierno español en Universidad Laboral y en régimen de tal funcionan desde este curso. Con esto, la Universidad Laboral de Zamora es hoy una de las grandes Instituciones Sociales Salesianas de España, al lado de la Universidad Laboral de Sevilla, de las Escuelas Sindicales de la Paloma, de Madrid, y de las dos grandes Escuelas Profesionales de Sarriá y Deusto, todas ellas exponentes altos de la labor social salesiana en pro del obrero.

En la nueva Universidad Laboral oficial se combinan armoniosamente las líneas arquitectónicas y la modernidad de las instalaciones, la grandiosidad del edificio y la proporción de sus patios y jardines, los caracteres y los temperamentos de muchachos de todas las regiones españolas con la manera salesiana limpia, leal y alegre.

La Universidad ocupa una superficie de 31.000 metros cuadrados, en uno de los extremos de la histórica ciudad, tan llena de hazañas patrias y de monumentos evocadores de gestas antiguas. El viajero que parte hacia Toro y Medina del Campo se





***“Si a algo se parece nuestra Institución es a una fábrica de hombres, porque es nuestra tarea forjar hombres nuevos, distintos, mejores que los demás.”***

lleva impresa en su retina la estampa clásica de nuestra Universidad. En ella hay montados talleres de Artes Gráficas, Electricidad, Mecánica, Carpintería, Sastrería y Laboratorios de Química, aulas con capacidad para 800 alumnos y Residencia con sus respectivos dormitorios, salas de aseo y comedores para más de trescientos alumnos internos. A un lado de los edificios se esparcen los campos de deporte, piscinas y frontones.

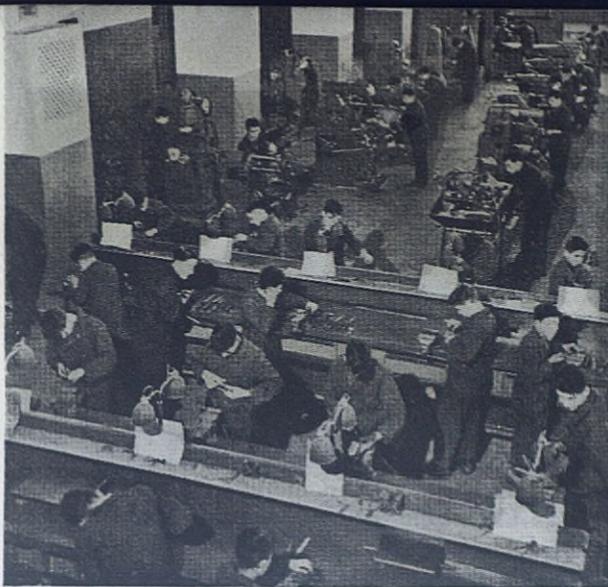
La Universidad Laboral construída por Organismos Laborales fué confiada a los Salesianos para que siguiendo el sistema educativo de San Juan Bosco entregaran a la industria hábiles obreros cualificados y a la Patria obreros cristianos en todo el sentido de la palabra.

Cumpliendo la consigna y respondiendo a la confianza puesta en ellos, los Salesianos han lanzado ya en ocho años unos 350 maestros industriales pertenecientes a cuatro promociones.

En la actualidad, los alumnos ascienden a 747, distribuídos en cuatro grados de enseñanza, siendo los más numerosos los de primera, con 236, siguen los de preaprendizaje, con 204; los Oficiales Industriales, con 209, y los Maestros Industriales que suben a 98.

Del total de alumnos, 268 provienen de





otras regiones españolas, siendo Cataluña la que mayor contingente proporciona con 160 alumnos.

Esta es, en rápida visión, la labor escolar de la Universidad Laboral, pero no queremos cerrar nuestra crónica sin ampliar el panorama salesiano de la Universidad. Como toda casa salesiana derrama en torno suyo una actividad no menos interesante y deseada por Don Bosco: en ella florece una Asociación de Antiguos Alumnos con más de 300 entre AA. AA. y Circulistas de Domingo Savio; un Centro de Cooperadores Salesianos que reparte más de 1.000 BOLETINES y una Archicofradía de

María Auxiliadora, que practica y propaga la devoción a la Virgen de Don Bosco con un amor y fervor extraordinarios.

Al propio tiempo encierra entre sus muros la Casa Inspectorial.

Cuando me despido y parto, no puedo menos de volver mis ojos para retener la silueta de la Universidad. Ya no me extrañan las alabanzas que de ella oí contar. He comprendido por qué aquel antiguo alumno, con quien coincidí mientras veíamos desfilar la procesión de Semana Santa desde una acera de Madrid, me dijo: «Yo me he hecho hombre en la Universidad Laboral de Zamora».

**“Que cuantos  
desfilen por aulas  
y talleres lleguen  
a ser fieles cris-  
tianos, españoles  
leales y diestros  
trabajadores.”**



# España Salesiana

## Salamanca festejando a María Inmaculada

Para cantar las glorias de la Reina Inmaculada, el Colegio salmantino de las Hijas de María Auxiliadora, celebró el domingo 4 de diciembre, con verdadero entusiasmo y ardor mariano, sus primeros «Juegos florales».

Las doce damas que coronaban a la Reina Inmaculada, radiante de luz y belleza en su blanco pedestal, pertenecían a la Asociación de Hijas de María y representaban otras tantas virtudes, corona y encanto de la Virgen sin mancha.

Como Mantenedor actuó el Rvdo. señor Director del Colegio Salesiano María Auxiliadora que glosó la simbólica belleza del acto con sentidas palabras de íntimo sabor mariano. Asistieron también un grupo de Padres Salesianos, las Juntas de Padres de Familia y de la Mutualidad Escolar del Colegio, con la casi totalidad del

*El Padre Inspector de Barcelona, don Isidro Segarra, en la apertura de las actividades de la Juventud Salesiana.*



Profesorado y buen número de padres de las alumnas.

Fueron premiados los doce mejores trabajos del concurso mariano literario promovido. El primer premio, con la flor natural, lo obtuvo el titulado: «María en el Arte», presentado por una alumna del 6.º Curso.

El ambiente, preparado además con la fervorosa novena, dió como resultado un día blanco de gracia y de luz y entusiasmo y amor, a la Reina Inmaculada. Lirio incomparable del vergel de la inocencia.

## Solemne apertura de las actividades de las Compañías de la Juventud Salesiana

BARCELONA-SARRIÁ.—Tuvo lugar bajo la presidencia del Muy Reverendo don Isidro Segarra, Inspector de Barcelona, a quien acompañaba el Reverendo señor Director de la Casa de Sarriá, don Francisco Oliván, el Delegado Inspectorial de Compañías, don Manuel Ramón Gil y los Catequistas de las Casas de Barcelona, así como los miembros de la Junta Inspectorial.

Hecha la presentación del acto por el señor Delegado Inspectorial, se dió lectura de los premios concedidos por las diversas actividades de verano, llevándose los banderines MAO los Colegios de Mundet y Horta, y los de Concentraciones, los de Mataró y Horta.

El Banderín de Honor de la Inspectoría, del Certamen Catequístico del pasado curso, le fué otorgado al Colegio San Juan Bosco de Horta, por su brillante actuación en dicho Certamen y el éxito obtenido en las pruebas de Catecismo.

Presentada la nueva Junta Inspectorial





*Junta Directiva Inspectorial de las Compañías de Barcelona.*

de las Compañías a los diversos Congregantes de los Colegios Salesianos de Barcelona que asistieron al acto, hizo uso de la palabra el Presidente, Riba Caballé, para exponer el plan de trabajo para el presente curso.

Por último, el señor Inspector felicitó a todos por el éxito alcanzado durante las vacaciones de verano en las diversas concentraciones tenidas, la convivencia del Montseny integrada por alumnos de todos los Colegios y el campamento del Colegio de Horta. Las felicitaciones se hicieron extensivas al M.A.O. (Movimiento Anti Ocio), que del pasado verano a éste se ha superado notablemente, como lo demuestran las exposiciones presentadas por los Colegios. Dió la consigna para el nuevo curso junto con el deseo de que las Compañías cumplan en sus Colegios el fin por el cual fueron fundadas por San Juan Bosco.

### **Un alumno de Sarriá Campeón Internacional de Ebanistería**

BARCELONA-SARRIÁ.—En el último concurso Internacional de Formación Profesional Industrial, celebrado en Barcelona, ha quedado Campeón Internacional en la Categoría A, el alumno ebanista de estas Escuelas, Luis Graus Monegal. Así mismo le ha sido concedido a las Escue-

las Profesionales de Sarriá Diploma de Honor por la singular y eficaz ayuda prestada a la Sección Central de «Centros de Trabajo» en la organización y desarrollo de los Concursos Nacionales de Formación Profesional Industrial y Artesana «Voluntad de Resurgimiento». Al acto celebrado recientemente en Barcelona asistió el Reverendo Padre Director de las Escuelas, don Francisco Oliván, que lo recibió de manos del Delegado del Gobierno.

### **Bendición de maquinaria en el Colegio-Hogar, de Vigo**

VIGO.—Respondiendo a una constante preocupación por la mejora de la enseñanza profesional, la Caja de Ahorros Municipal de Vigo ha dotado de nuevas máquinas los talleres del Colegio-Hogar, que tiene confiado a los Salesianos, en su deseo de dar a los aprendices una formación cristiana y profesional a tono con los tiempos que corremos.

Las máquinas fueron bendecidas por el Director Salesiano del Colegio, en presencia del Ilmo. señor Presidente de la Caja, don Salvador de Ponte y Conde y una representación de la Junta de Gobierno de la misma. Las máquinas bendecidas representan una notable mejora de los talleres de imprenta, a los que se ha entregado una moderna máquina de imprimir de 2.200 impresiones a la hora, y de mecánica, dotados con una fresadora universal y unos seis tornos.

Asimismo se bendijo un magnífico equipo completo para experiencias de Física, donado al Colegio por el Ministerio de Educación Nacional.

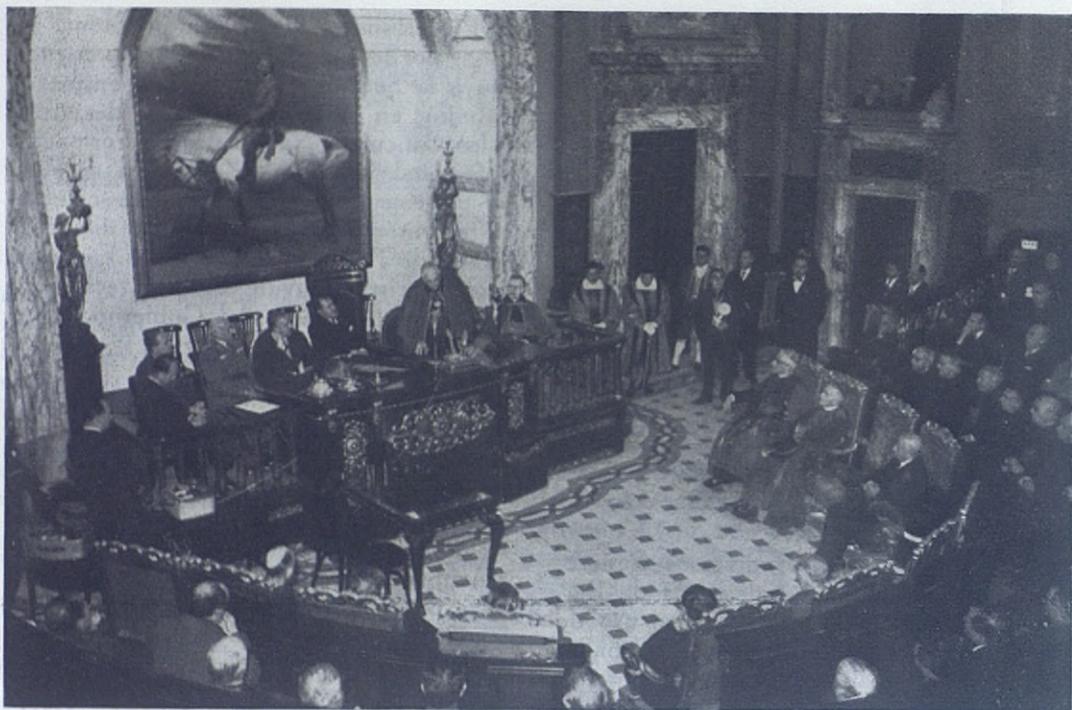
---

**Leed y difundid el**

**BOLETIN SALESIANO**

**Es el periódico de nuestra familia**

---



## **El Ayuntamiento de Valencia otorga la Medalla de Oro de la Ciudad a Mons. Olaechea**

VALENCIA.—El Excmo. Ayuntamiento de Valencia ha concedido al señor Arzobispo, don Marcelino Olaechea, Salesiano, la Medalla de Oro de la ciudad.

La honrosa condecoración se la impuso el señor Alcalde, Doctor Rincón de Arellano, ante las autoridades de la región y Corporación Municipal, reunidas en el salón de honor del Municipio valenciano.

El señor Alcalde se dirigió al homenajeado recordándole lo mucho que había trabajado por Valencia.

Entresacamos:

«En este año de 1960 se ha cumplido el veinticinco aniversario de la consagración episcopal de nuestro prelado, y de esos veinticinco años, más de catorce los ha pasado rigiendo esta archidiócesis, donde su actividad y acusada personalidad están dejando una imborrable impronta; por ello el Ayuntamiento de Valencia no podía, ni debía, ni quería dejar pasar este acontecimiento sin hacerle patente su gratitud y satisfacción.

El señor Arzobispo es un hombre de nuestro tiempo, con una gran preocupación por lo social, que ha sentido en su propia car-

ne; hijo de un obrero de Baracaldo, religioso Salesiano —de esa Orden religiosa creada para la mejor preparación de los trabajadores—, se ve, a lo largo y a lo ancho de su obra que rezuma toda ella, además de amor y caridad, justicia social.

Por tanto, constituye para mí un honor y una satisfacción el imponer al señor Arzobispo la Medalla de Oro de la ciudad como prueba de admiración por su obra, cariño por su persona y respeto a su jerarquía, deseándole muchos años de fructífera vida en la dirección de esta archidiócesis, y pidiéndole ruego a Dios por Valencia, pueblos y autoridades por España y por nuestro Caudillo.»

El señor Arzobispo, visiblemente emocionado, dió las gracias al Ayuntamiento y al señor Alcalde, confesando que este rasgo le había llenado de una emoción indefinible, como cuando le nombraron hijo adoptivo de la ciudad. Terminó su acción de gracias con estas palabras:

«Esta medalla —dijo— al término del Año Mariano, me parece una sonrisa de satisfacción de la Virgen de los Desamparados.» Sus últimas palabras fueron rubricadas con el encendido aplauso de todos los presentes.

# DIEZ NOTICIAS EN UNA PAGINA

## ITALIA

TURÍN. — El Rector Mayor ha condecorado a cuatro Salesianos que acaban de cumplir setenta años de profesión religiosa. Estos felices mortales son el Muy Reverendo señor don Fidel Giraudi, Ecónomo General, de ochenta y cinco años; don Pedro Tirone, ex Catequista General, de ochenta y cinco años; don Puddu, Secretario del Capitulo, de ochenta y seis años, y don Aurelio Guadagnini, secretario del Catequista General, de ochenta y seis años.

El Rector Mayor, después de imponerles la medalla, les expresó la gratitud de toda la Familia Salesiana, a la que han honrado con su fidelidad y trabajo.

BOLONIA. — El Cardenal Lercaro ha dirigido a los Pueri Cantores del Colegio Sagrado Corazón, de la ciudad, dirigido por los Salesianos, una expresiva carta, en la que los alaba por su interpretación extraordinaria de la misa «Salve Regina», de Stehle, durante el Pontifical celebrado en honor de San Petronio, que fue oficiado por el Cardenal Frings, de Colonia.

## ARGENTINA

BUENOS AIRES. — Una de las cinco estatuas de bronce, copia fiel de la de plata entregada a S. S. Juan XXIII, por los jugadores olímpicos y figurando a Don Bosco, ha sido enviada por el Ministro de la Guerra italiano, Andreotti, a los Salesianos de «Mater Misericordiae», de Buenos Aires, en prenda de amistad por la labor desplegada en pro de los emigrantes. La estatua, como se sabe, fué cincelada por el notable escultor Canónica, autor asimismo de la monumental estatua de San Juan Bosco colocada en el Vaticano.

## FILIPINAS

CANLUBANG. — Las Hijas de María Auxiliadora han abierto su tercera Casa en las Islas Filipinas. Canlubang se halla a una hora de camino de Manila. La población las ha acogido con entusiasmo y las han colmado de regalos. Las niñas se presentaban en el Colegio con sus presentes diciendo o trayendo escrito: «Esto para ti, hermanas».

## INDIA

GAUHATI. — Ha perecido trágicamente en accidente automovilístico el Padre del Col, de cuarenta y cinco años, cuando se preparaba para venir a Europa a visitar a su madre, que ha cumplido los ochenta y un años de edad. Su muerte ha causado una penosa impresión. Un joven, cuando lo supo, exclamó: «Hemos perdido nuestro mejor amigo». Y el Canciller de la Universidad de Gauhati, de re-

ligión hindú, escribe: «Cuando venía a mi casa lo consideraba como una bendición. El P. del Col había escrito más de veinte libros en lengua asamesa, por lo que era considerado como uno de los mejores autores del lenguaje asamés».

## IRAN

TEHERÁN. — Al terminar el curso escolástico en el Colegio Don Bosco, el Ministro de Educación Nacional iraní, Dr. Megmed Merahu, felicitó y dió las gracias al Papa, a la Iglesia Católica y a los Salesianos por la excelente instrucción que de éstos reciben los jóvenes persas. Para los Salesianos es motivo de orgullo contribuir en un país musulmán al prestigio del Vicario de Cristo y su Iglesia.

## IRLANDA

BROSNA. — Una alumna de las Hijas de María Auxiliadora ha obtenido la Medalla de oro del Obispo de Killaloe por su brillante examen de religión en un certamen catequístico nacional. La muchacha se mostró muy contenta y al acercarle el micrófono para que saludara a la concurrencia prorrumpió en un canto de gratitud a sus profesoras.

## PERU

AREQUIPA. — Las Hijas de María Auxiliadora han abierto un Oratorio festivo en esta capital. Las antiguas alumnas residentes en la ciudad les prepararon el terreno, siendo recibidas con extraordinaria cordialidad. El Oratorio se debe a la munificencia de la señora Mercedes Muñoz Najar. El éxito logrado ha sido rotundo, pues al segundo domingo las oratorianas alcanzaban el número de trescientas.

## PORTUGAL

AROUCA. — La ciudad de Arouca ha entregado a los Salesianos un antiguo convento remozado y puesto en condiciones para Casa de Aspirantado. La población está satisfecha de la llegada de los Salesianos.

## TAILANDIA

RATBURI. — En la «tierra de las pagodas», las agujas de las iglesias católicas van haciendo competencia a las de los templos budistas; ya no son éstas las únicas que enseñorean el cielo. Esta vez ha tocado a una Iglesia Salesiana, la primera dedicada a San Juan Bosco en este país; pronto, no obstante, será sustituida por otra más amplia y capaz y que hará las veces de catedral.

# HAAD YAI

MISION SALESIANA



## Donde el caucho y el estaño se dan la mano

**H**AAD YAI es la más moderna e importante ciudad de la península del Siam, colocada en el centro de vastas plantaciones de caucho y numerosas minas. Es considerada, por tanto, el más grande mercado de caucho y de estaño de Thailandia, a 965 kilómetros al sur de Bangkok, sobre la línea férrea Bangkok-Singapur.

En 1935, tiempo a que nos referimos, el centro cristiano más cercano a Haad Yai se encontraba a 850 kilómetros más al norte, esto es, en Ratburi. Sin embargo, por su importancia de capital del sur, era urgente plantar la cruz, pero, ¿cómo?

### Los caminos de la Providencia.

Un rico señor, budista, de la ciudad, que había ya cedido considerables extensiones de terreno a la pagoda china, a la mezquita musulmana y a los protestantes, habiendo conocido al misionero católico, se declaró también dispuesto a regalar un buen trozo de terreno a la Misión católica a condición de que fundase una escuela.

Llegó el año 1941: la religión católica pasaba por tristes momentos en Thailandia. El Gobierno ordenó, en muchos lugares, el cierre de las escuelas católicas y dificultaba la vida a los misioneros y a los cristianos. Además, había estallado el conflicto mundial: los japoneses presionaban a las puertas del Siam para forzar el camino que les abriría la ruta de Singapur y de Birmania.

El misionero Salesiano Don Mario Ruzzeddu había sido encargado de dar co-

mienzo a la fundación misionera del sur, que aguardaba desde hacía años. El momento no era ciertamente el más apropiado y feliz.

En vísperas de la partida para Haad Yai, cuando Don Ruzzeddu se presentó a pedir la bendición de su Obispo, Monseñor Passotti, éste entregándole una imagen de la Inmaculada, bendecida por el Superior General de los Salesianos, Don Ricaldone, que en 1927 había capitaneado los primeros misioneros salesianos desde la China al Siam, le dijo: «Toma esta estatuita de la Virgen y recuerda cuanto Don Bosco aseguró a sus primeros misioneros: «Con la devoción al Santísimo Sacramento y a María Auxiliadora veréis lo que son milagros». El 11 de febrero de aquel 1941, fiesta de la Virgen de Lourdes. Don Mario Ruzzeddu, acompañado de un joven, cocinero y *factotum*, llegaba a la industrial ciudad del caucho y del estaño. Haad Yai, para plantar definitivamente la Cruz de Cristo.

### Auxilio de Madre y penas de hijos.

El vasto terreno regalado estaba allí esperando la semilla que debía germinar tantos frutos de bien. Terreno inculto donde todo estaba por hacer; ni siquiera una cabaña para albergar a quien iba a cultivarlo. Por este motivo había sido alquilada con anticipación, por medio de contrato regular, una casita de madera. El misionero, cansado del largo viaje, que había durado más de treinta horas de tren,

se dirigió sin más hacia la residencia provisional, soñando ya grandes conquistas para Dios. «Mira, he sabido que pertenecéis a una religión no grata al actual Gobierno. No quiero fastidios. Deshago el contrato de alquiler de mi casa; búscate otra habitación». Este fué el recibimiento que a Don Mario le dispensó el dueño de la casa. Tras un instante de desaliento, recordando que tenía consigo la imagen de la Virgen, dijo el misionero a su joven compañero, que lo miraba cansado y triste: «La Virgen debe comenzar inmediatamente a hacer milagros». Media hora después, gracias a los buenos oficios de un cristiano, encontrado al acaso, el misionero había ya alquilado una casita en construcción, pero casi terminada. Preparado el altarcito y entronizada la estatua de la Virgen de Lourdes, Don Ruzzeddu celebró la santa Misa y consagró el nuevo Centro Misionero a la Virgen. Aquel día la Iglesia celebraba la fiesta de la Aparición de la Inmaculada en Lourdes.

La casa era muy pequeña: dos salitas y un pórtico. El primer domingo en la santa Misa se halló presente una sola persona; el segundo, eran tres. Pocos días después un señor holandés, protestante, propietario de una mina, por intervención de un amigo suyo católico, un alemán comerciante en pieles de animales feroces, ofrecía en alquiler al misionero, pero a precio irrisorio, una espaciosa casa en óptima posición. Don Ruzzeddu, instalado en su nueva sede, dió principio a la enseñanza del inglés, lo que le proporcionó conocimientos y amistades útiles y preciosas.

El tiempo libre, el misionero lo dedicó a visitar los pueblecitos circunvecinos para rastrear cristianos, especialmente chinos, allí emigrados en busca de trabajo en las plantaciones de caucho y en las minas. La fiesta de la Asunción celebraron misa cantada por primera vez con una asistencia de ochenta cristianos, venidos algunos hasta de muy lejos. En aquel mismo mes se comenzó la construcción de una Casa-Escuela-Iglesia en el terreno donado. En octubre del siguiente año, el Superior de la Misión, Monseñor Passoti, bendecía la nueva capilla dedicada a Nuestra Señora de Lourdes, la escuela y la residencia misionera. Entre tanto llegó el refuerzo de otros dos Salesianos: un sacerdote holandés y un clérigo inglés.



HAAD YAI.—Bautizo de unos alumnos del Colegio Salesiano.

### En el torbellino de la guerra.

El 8 de diciembre, mientras se celebraba la santa Misa, pasaron sobre la casa unos 50 aviones. A las nueve se supo que los japoneses habían desembarcado en la vecina villa de Songkla. A las diez, la policía militar japonesa estaba ya en nuestra casa llevándose al Padre Van der Loo y al clérigo Rooney, por ser de nacionalidades enemigas. Al otro día tuvimos los primeros bombardeos por parte de los ingleses, de suerte que comenzaron a afluir a la Misión los sin techo y los siniestrados. Con la Navidad volvió a la Misión un poco de calma y de alegría, porque precisamente el 24, con un salvoconducto del cónsul japonés, logramos que volvieran los dos hermanos prisioneros. Se reanudó inmediatamente la escuela de inglés hasta junio de 1942, cuando los dos hermanos fueron de nuevo internados en Bangkok. Tuvimos que esperar hasta el año siguiente a que llegase el auxilio de otro Salesiano. Pero en septiembre de 1943, cuando Italia se pasó a los aliados, Don Ruzzeddu y el nuevo misionero fueron detenidos e internados en el propio Colegio.

HAAD YAI.—El Gobernador Civil de la provincia y Monseñor Carretto, Salesiano, el día de la inauguración del nuevo colegio de la industrial ciudad de Haad Yai.



## Después de la tempestad, la calma.

Pasado el huracán de la guerra y restablecidos de sus desastrosas consecuencias, en 1950, el sacerdote Don José Vitali iba enviado a Haad Yai para abrir un colegio-escuela que acogiese el mayor número posible de alumnos paganos y cristianos.

Las diligencias iniciadas en el Ministerio de Instrucción Pública de Bangkok para la apertura de la Escuela hallaron en el Bonzo-Abad de la pagoda de Haad Yai un opositor acérrimo, pues temía que la apertura de nuestra Escuela dejaría vacía la suya. Por esto había acudido personalmente al Ministerio y consiguió atraer a sus puntos de vista a las autoridades competentes. Pero la obra había nacido bajo los auspicios de la Virgen y Ella la defendió y protegió. Era inminente la apertura del curso, en estas tierras el 17 de mayo, y el 7 del mismo un violento huracán se desencadenó sobre Haad Yai y abatió la escuela budista. Entonces, no siendo posible a los bonzos levantarla de nuevo para la fecha de comienzo de las clases, el Gobierno no tuvo otra opción y concedió el permiso. Tras los humildes y difíciles comienzos de las escuelas primarias, tocó el turno a las de segunda enseñanza. Los alumnos ascendieron inmediatamente de unas decenas a varios centenares. El teatro, la banda de música, la gimnasia, pero sobre todo la afabilidad salesiana atrajo no sólo a los alumnos, sino a sus familias, de manera que la obra del Misionero echó amplias raíces y tuvo el consuelo de muchas conversiones.

También las Hijas de María Auxiliadora abrieron, en 1950, un Colegio femenino en Haad Yai, que hoy alberga 800 alumnas en un edificio novísimo.

Los Salesianos cuentan con más de 1.000 alumnos y han sustituido los primitivos edificios de madera por otros modernísimos de elegante construcción tai y la pequeña capilla por una amplia iglesia. Los alumnos, budistas en su mayoría, recibirán en la escuela salesiana la formación espiritual y moral que preparará por su medio un mundo mejor en la «Península de oro»

CÉSAR CASTELLINO  
Misionero Salesiano

**M**E encuentro en un pueblecito casi perdido en la inmensa llanura de Bengala, misionero cien por cien. Para mí es un lugar encantador. Maliapota, así se llama este poblado en que radica nuestra Misión tiene unos dos mil habitantes, de los que apenas son católicos unos 650; los demás son musulmanes en su casi total mayoría.

Estamos a unos tres kilómetros de la frontera del Pakistán Oriental, en la diócesis de Krisnagar, confiada a los Salesianos y que se halla a unos 100 kilómetros al norte de Calcuta. Nuestra parroquia abarca doce grandes poblados con un total de 125.000 almas, de las que apenas unas dos mil son católicas.

En todo nuestro derredor descubrimos palmeras, plantaciones de yute, plátanos, caña de azúcar y arroz.

Las casitas de los indios de aquí son todas muy parecidas, hechas de barro amasado con el estiércol de las vacas para endurecerlo y desinfectarlo. Los travesaños y las vigas son nada más que cañas de bambú y luego el techo de paja, según la recogen de la planta del arroz.

Mi primera ocupación, y única por ahora, es aprender el bengalés, tal vez la lengua más armónica, suave y dulce de las muchas que se hablan en la India.

Le estoy escribiendo a la luz de un simple candil, pues aquí no tenemos electricidad. La única línea eléctrica pasa a muchos kilómetros y no se ve el momento de que la traigan hasta aquí.

Aquí sí que nuestra comida consiste en sólo arroz hervido y una salsa de verduras que nos prepara regularmente Esteban, un indio católico de quince años, que está aprendiendo de cocinero. El pan nos lo traen cada sábado, se conserva bien hasta el lunes, lo que queda se pone en la sopa y a esperar... De cuando en cuando alguno de los católicos nos trae una especie de pescado grande que parece algo así como merluza y está muy bueno. Pero tengo que decirle que estamos criando gallinas para ver si ponen y además poder comer "pollo", al menos por Navidad.

No obstante estar a principios de diciembre la temperatura se mantiene durante el día a unos 30 grados. Después de la puesta del sol refresca y bajamos hasta 17 gra-

# MALIAPOTA



dos; entonces la gente dice que hace muchísimo frío. Por la mañana, al salir el sol, empieza el calor de nuevo. En el comedor tenemos instalado un abanico grande y sencillo, pero muy práctico. Es como media manta atada a un palo y suspendida del techo, que luego viene accionada por una cuerda, al tirar de ésta el abanico nos hace un poco de aire mientras comemos.

En años pasados, los musulmanes de esta parte eran muy hostiles a los católicos y se opusieron mucho al trabajo de los misioneros en este pueblo. El ambiente va ahora cambiando muchísimo. Ya casi siempre nos saludan al encontrarnos por los caminos y no se oponen a que los jóvenes musulmanes, los hindúes y hasta algunos protestantes vengán a nuestra casa y frecuenten nuestros juegos.

Esto puede ser el principio de alguna conversión. Nuestro mismo catequista de aquí, de Maliapota, era protestante cuando era niño. Primero se acercó a la Misión, luego empezó a frecuentar los juegos, vió que los misioneros no eran lo que le habían dicho, más tarde se hizo amigo, al fin católico y tan ferviente que fué escogido para catequista del mismo sitio donde nació. Su familia, menos unos pocos católicos, es todavía protestante.

En la escuelita de la Misión tenemos cuatro secciones de pequeños. Así podemos instruir a nuestros pequeños católicos,

les enseñamos el Catecismo y, como también vienen a la escuela niños paganos, estas escuelitas sirven como instrumento de conversión o al menos para deshacer prejuicios y poder tener contacto con las familias. Precisamente cuando yo llegué, estos niños y niñas de la escuela me hicieron un pequeño recibimiento y tanto el chico que leyó el discursito, como la niña que me impuso la guirnalda de flores, según es costumbre aquí, los dos eran de religión musulmana, y ya son amigos míos muy simpáticos.

Nuestra ilusión de momento es poder levantar un cobertizo sencillo pero espacioso, con piso de cemento, paredes de ladrillo, unos travesaños también de cemento que se pueden hacer aquí y luego el techo con planchas de hojalata. En él reuniríamos todas las tardes a todos los jóvenes del pueblo, que ya vienen en número respetable, y que los tenemos sentados sobre la yerba delante de nuestra casa a la luz de un solo candil. Se necesitarían unas 15.000 pesetas para tenerlo asegurado, considerando el bajo precio de la mano de obra aquí. Como creemos que es una obra necesaria para el desarrollo normal de la Misión, ya se hará, como sea, si Dios quiere, y si alguno de esos buenos lectores del BOLETÍN se lo propone.

RAFAEL MAIQUES  
Misionero Salesiano



# MARIA AUXILIADORA

## *gracias!*

SOLO UN MILAGRO LO SALVARÍA

CÓRDOBA.—En el mes de febrero de 1959, un tío mío tuvo un fuerte dolor de vientre. El médico diagnosticó que era necesario hacerle rápidamente una operación, pues por los síntomas podía producirse una perforación de estómago.

Sin pérdida de tiempo fué ingresado en la Residencia y le practicaron la operación, de la cual salió bien, pero a los cuatro o cinco días, cuando debiera haber ido mejorando, ocurría todo lo contrario, ya que no tenía apetito y se pasaba la noche dando gritos, sin darse cuenta de ello, debido a las altísimas fiebres de que era objeto.

Una vez sabido por el médico, ordenó que con toda urgencia le hiciesen una radiografía, en la cual pudo comprobar algo extraño: una peritonitis aguda, que le había empezado a raíz de las fiebres.

Con toda urgencia fué introducido de nuevo en el quirófano, una semana después de la primera operación, para operarlo nuevamente.

Debido al encontrarse tan débil por las dos operaciones y llevar casi una semana sin poder comer, hubieron de hacerle varias transfusiones de sangre. El médico que lo operó, las monjas y tres médicos amigos que fueron a verle, nos dijeron que aunque estaban empleando todos los medios necesarios para salvarlo, sin escatimar gastos de ninguna clase, no podían afirmar que saliese con vida; sólo un milagro lo salvaría, pues apenas si tenía alientos para hablar y casi no distinguía a las personas.

Viéndole en aquel estado, más muerto que vivo, fuí al Colegio y le pedí al Padre Director me diese una estampa de María Auxiliadora, bendita. El Padre Director

me prometió que aquella noche los interinos rezarían por él. Yo comencé una novena.

Le fué colocada la estampa bajo la almohada, y pasada la temida crisis fué lentamente mejorando y pasó la gravedad. Siguió en la Residencia durante unos dos meses. En casa, aunque muy despacio, siguió mejorando, y en la actualidad lleva varios meses trabajando como antes de ser operado, teniendo que hacer diariamente para ir al trabajo unos 20 kilómetros en bicicleta.

Cumplo mi promesa de publicar la gracia en el BOLETÍN y enviar una limosna.  
*Rafael Ruiz Lucena.*

ME ENCONTRABA CASI EN LA CALLE

MADRID.—Soy ciego y vendedor del Cupón Pro-Ciegos, con cuatro hijos y esposa enferma, me encontraba casi en la calle por falta de vivienda, mejor dicho, por pesetas, ofrecí cincuenta pesetas y su publicación en el BOLETÍN si me concedían las treinta mil pesetas. Al día siguiente llamé a la Organización Nacional de Ciegos, para ver si estaba aprobado, contestándome que todo estaba ya resuelto.

Así, pues, envió cincuenta pesetas a María Auxiliadora, rogando hagan el favor de su publicación.—*Ramón Chacón Jiménez.*

ACUDÍ A LA VIRGEN

VITORIA.—Llevaba ya varios años sin que apenas oyera y fuí intervenida por los médicos para recobrar así la audición, pero el resultado fué inútil. He vuelto a ser operada de nuevo; pero antes hice una novena a María Auxiliadora, al mismo

tiempo que mi esposo, hermanos y otras personas, a las que quedo muy agradecida, elevaron también sus oraciones por mi feliz resultado. Atribuyendo y agradeciendo al Señor y a María Auxiliadora semejante favor, ya que oigo perfectamente, cumplo la promesa de publicarlo en el BOLETÍN y envío cincuenta pesetas para bien de las Obras Salesianas.—*Saturnina Santamaría.*

#### EL NIÑO YACÍA EN EL SUELO

CAMPELLO.—El 23 de noviembre pasado, María Auxiliadora me concedió una gracia que considero extraordinaria.

Mi nietecito Miguel Solín, de cuatro años de edad, escapándose de la mano de su tía, salió de casa a la carretera que está delante de la misma, en el momento preciso en que pasaba un turismo. Oigo de pronto un frenazo e intuyendo lo que ha podido pasar grito con todas mis fuerzas: «María Auxiliadora, salvádmelo», mientras corro a la calle a ver lo sucedido. El niño yacía en el suelo a unos siete metros del coche, que presentaba ambos faros rotos. Mi emoción fué enorme al comprobar que mi nieto sólo tenía un pequeño rasguño en la cara. Llamado de urgencia el médico, constató que no había herida ninguna.

Los que presenciaron el hecho, y particularmente el matrimonio que iba en el coche, lo había dado ya por muerto al verle volar materialmente aquel espacio.

Hago celebrar una misa en acción de gracias y doy una limosna para el culto de María Auxiliadora, a cuya intervención atribuyo este hecho, que para mí no tiene explicación humana.—*Carmen Esteve.*

#### RECURRIMOS CON TODA FE

GUADALAJARA.—Habiéndose encontrado mi hijo aquejado de fuertes dolores en una pierna, hasta el punto de tener que guardar reposo absoluto y con el temor de que fuera necesario escayolársela durante un largo período de tiempo, recurrimos con toda fe y confianza a la intercesión de la Santísima Virgen Auxiliadora, a quien comenzamos una novena.

Un Padre Salesiano impartió a mi hijo la bendición de la Virgen de Don Bosco y al mismo tiempo le entregó una reliquia de Domingo Savio, que aplicó a la parte afectada por el dolor. El mismo día en que terminamos la novena, mi hijo pudo ir al especialista, el cual le dió de alta con gran alegría y sorpresa nuestra.

Agradecida a la Santísima Virgen deseo que se publique la gracia en el BOLETÍN SALESIANO y envío una limosna para las Obras Salesianas, pidiendo a María Auxiliadora siga bendiciéndonos.—*Juana Dalda.*

#### SANÓ DEL TODO

VILLAFRANCA DEL CID (Castellón).—Mi madre estaba grave. El médico creía que era cosa del corazón. Habiéndole dado la Extremaunción y estando ya ella dispuesta a morir, mi hermana insistía en que llamáramos a un especialista. A mi hermano y a mí nos parecía ya inútil. En esta incertidumbre rezamos, por idea de mi hermana, Un Avemaría a María Auxiliadora y decidimos hacer lo que mi señor Director nos aconsejase.

La respuesta fue que llamásemos al especialista; que todos los niños del Colegio rezaban, y que aquel mismo día acababan de conseguir, con sus oraciones, la curación de uno de sus compañeros que salió con vida de una operación difícilísima. Subió el especialista. Aquella misma noche mi madre era llevada al hospital. Tras dos o tres días de lucha entre la vida y la muerte sanó del todo. Hoy sigue perfectamente. Publico la gracia como prometí en aquellos momentos de apuro.—*Angel Fabregat, S. D. B.*

#### EMPEZAMOS UNA NOVENA

BARCELONA.—Habiendo notado grandes molestias y prolongado decaimiento, llamamos al médico de cabecera, el cual, viendo que a pesar del tratamiento que me dió persistía el malestar, ordenó unos análisis, que dieron por resultado tratarse de un tumor canceroso que ponía en grave peligro mi vida. Ante situación tan angustiosa acudimos llenos de fe y confianza a María Auxiliadora. Un familiar nuestro, sacerdote salesiano, vino a darme la Bendición de María Auxiliadora y toda la familia empezamos una Novena confiados en la bondad de nuestra Madre celeste.

La protección de la Virgen no se hizo esperar.

Poco a poco fui notando mejoría en mis dolores y el médico declaró que la cosa iba por buen camino.

Han transcurrido cinco años y no he vuelto a sentir la menor molestia. Es más, en las visitas periódicas que el médico me ordenó le hiciera para vigilar la marcha de mi preocupación, ha declarado hace unos días que ya no hace falta volvámos a verle, pues han desaparecido por completo los síntomas del mal.

Llena de gratitud hago público mi reconocimiento a la Virgen de Don Bosco y envío una limosna para las Obras Salesianas, rogando se publique la gracia en el BOLETÍN SALESIANO. — *Montserrat Prat E.*

CAMPELLO.—Habiendo ido de vacaciones caí enfermo con fiebres altísimas que duraban por muchos días. Toda mi familia hizo una novena a María Auxiliadora para obtener mi curación, con la promesa de enviar una limosna para su culto. Su ayuda no se hizo esperar, pues inmediatamente desapareció la fiebre, de modo que pronto pude unirme a mis compañeros de curso.—*Armando Rubio.*

MONTESUSIN (Huesca).—Eran las diez y diez de la noche del pasado 7 de diciembre, mi esposa se vió de repente aquejada de una lesión en la boca que le impedía articularla. Rogamos con fe a María Auxiliadora y antes de las doce nuestro dolor se convirtió en gozo.

Agradecidos entregamos 100 pesetas para el culto de tan buena Madre.—*Antonio M. Sos.*

UTRERA.—Doy gracias a María Auxiliadora por el ingreso de mi hijo en su carrera y haber realizado el primer curso de la misma. Cumpló lo prometido publicándolo y envió 75 pesetas para su culto.

Habiéndose puesto mi esposo impedido, hasta el extremo de tener que darle la vuelta en la cama, acudí a María Auxiliadora pidiendo me concediera la gracia de que mejorara y así me lo ha concedido. Envío 100 pesetas que había ofrecido, para su culto.—*Lola Quiroga.*

LA CORUÑA.—Tengo un hermano en el Brasil y un día recibí una carta alarmante, pues su salud se hallaba seriamente comprometida. Le encomendé a María Auxiliadora y a vuelta de correo recibí la noticia de que la operación había salido muy bien y que seguía en franca mejoría. Ruego se publique la gracia y envió 100 pesetas.—*Elias Blanco.*

LA LÍNEA DE LA CONCEPCIÓN.—Estando enferma del corazón, me fué necesaria una operación, la cual era peligrosísima debido a mi enfermedad. Llena de fervor hice la novena a María Auxiliadora en unión de mis hijos y gracias a nuestra Santísima Virgen cuando acudí al doctor ya no necesitaba operar. Agradecida mando 50 pesetas para su culto.—*Purificación Frías.*

Dan también gracias a María Auxiliadora y envían una limosna: *Julia Fernández*, 100 pesetas, Zamora; *R. C. Geli*, 50 pesetas, Ventalló (Gero-

na); *María Roca*, 100 pesetas; *L. Manzano*, envío donativo, Salamanca; *Pablo Rubio Villalba*, 25 pesetas, Barcelona; *C. Muñoyerro*, 30 pesetas, Fuentes de Año; *Dolores Juan*, Campello; *Edi Sánchez Vázquez*, 100 pesetas; *Guadalupe Blázquez*, 15 pesetas, Cáceres; *Valentina Rosado Congregado*, 50 pesetas, Cáceres; *E. Jiménez*, 25 pesetas, Cáceres; *Josefa Pérez*, 25 pesetas, Málaga.



## Gracias de doña Dorotea de Chopitea

### ME CURA DE NEUROSIS OBSESIVA

BARCELONA.—He gozado siempre de buena salud, gracias a Dios. De improviso, sin saber cómo, me vi atacada de una neurosis obsesiva que me hacía sufrir horriblemente, lo mismo que a las personas que me rodeaban. Visitada por los médicos, diagnosticaron que se trataba de una neurosis obsesiva muy grave. Según los facultativos, era muy difícil mi curación, ya que eran pocos los casos en que se lograba la recuperación y aún en este caso, se obtenían sólo después de muchos años de tratamiento. Ante tal perspectiva, mis familiares y cuantos me conocían, llenos de angustia, al pensar que serían muchos quiza los años que tendría que estar sufriendo y no resignándose a ello, encomendaron mi curación especialmente a la Sierva de Dios Doña Dorotea. La fe que pusimos en ella no resultó fallida. La mano bondadosa de Doña Dorotea guió al médico, aplicándome un tratamiento que duró un mes entero, al cabo del cual me levanté completamente restablecida, y a los dos meses y medio sigo en perfecta salud, con el corazón rebosante de alegría por la gracia tan extraordinaria que el cielo me había concedido, y reconozco en ello la intercesión valiosa de la gran Sierva de Dios. Hago público mi agradecimiento, pidiéndole publique esta gracia en el BOLETÍN para que todos cuantos necesitan algún fa-

vor recurran a la Sierva de Dios, seguros de que si es para su bien espiritual, el Señor se lo concederá. Agradecida entrego 50 pesetas para ayudar a los gastos de la Beatificación.

También doy gracias a Doña Dorotea, a Don Rinaldi y a todos los santos salesianos a quienes me encomendé en varias ocasiones, por otros favores recibidos por medio de su intercesión y que prometí publicar en el BOLETÍN.—*Montserrat B.*

#### EXITO EN LOS EXÁMENES

MADRID.—Teniendo que presentarse dos de mis hijos a unos exámenes muy difíciles, recurrí en demanda de ayuda a la Sierva de Dios Doña Dorotea Chopitea, segura de que no le pediría en vano. En efecto, pudiera aprobar sus exámenes, y llena de gratitud a mi celestial bienhechora le envío 100 pesetas para ayudar a su Beatificación, con el ruego de que se publique la gracia en el BOLETÍN.—*F. G.*

#### ME SACA DE UN APURO

CETINA (Zaragoza).—Encontrándome en una situación muy apurada y sin vislumbrar por ningún lado la solución, acudí lleno de fe a la valiosa intercesión de Doña Dorotea, a fin de que lo resolviera a mi favor, y habiendo conseguido resolver dicho asunto favorablemente, me complazco en rendirle públicamente mis gracias y envío 25 pesetas para los gastos de su Beatificación.—*Luis Martínez Vela.*

#### INGRESA EN UN SANATORIO

BARCELONA.—Tengo una hija atacada en un pulmón, y no pudiendo por mis condiciones económicas alimentarla adecuadamente ni proporcionarle las medicinas necesarios a su estado, intenté por todos los medios que ingresara en algún sanatorio, pero todo en vano. Entonces recurrí, llena de fe, a la Sierva de Dios Doña Dorotea, que tanto amaba a los enfermos pobres, comenzando una novena, y a los dos días de empezada la novena me ofrecieron una plaza en uno de los mejores Sanatorios de Barcelona, en donde se encuentra actualmente, mejorando de día en día y con la esperanza de una completa curación.—*M. M.*

#### ME PROPORCIONA UN PISO

BARCELONA.—Un hijo mío se veía obligado a vivir en deplorables condiciones por la falta de un piso, y como he leído en el BOLETÍN que la Sierva de Dios ha alcanzado gracias en situaciones semejantes, me encomendé confiadamente a ella y no fui defraudada, pues a poco pudo conseguir

una buena habitación, por lo que públicamente doy las más rendidas gracias y envío una limosna para los gastos de Beatificación.—*M. C. T.*

#### DESAPARECE UN GRAVE PELIGRO

BARCELONA.—Hace tiempo me sentí atacada de una gran inflamación en la lengua, además de un bultito que apareció y cuya naturaleza parecía presagiar alguna dolencia de carácter maligno e incurable. Transcurrió largo tiempo sin que ningún medicamento aliviase mi enfermedad, en vista de lo cual acudí llena de confianza a la poderosa intercesión de la Sierva de Dios Doña Dorotea, y en poco tiempo desapareció inexplicablemente la inflamación y el bultito, de modo que he quedado completamente curada; por lo cual me apresuro a dar públicas gracias a Doña Dorotea y le suplico publique esta gracia en el BOLETÍN.—*Carmen Llorca.*

#### ME SOLUCIONA LA VIVIENDA

MADRID.—La necesidad y las circunstancias me habían obligado a vivir como realquilada en una habitación que carecía de todo lo indispensable y por el contrario tenía todas las incomodidades imaginables. Por muchos años estuve pidiendo a la dueña del piso superior me alquilara unas habitaciones que había disponibles, y que remediarían mi angustiosa situación; pero siempre me contestaba con un no seco y rotundo. Confié mi caso a una buena amiga, la cual me animó a perseverar en mi intento, y al mismo tiempo, sin decirme nada, comenzó a encomendar mi asunto a Doña Dorotea, rezando de vez en cuando algún Padrenuestro a la Sierva de Dios. Y la gracia no se hizo esperar. Poco después, la dueña del piso deshabitado me lo concedió espontáneamente y desde entonces vivo feliz en él. Gracias sean dadas a tan buena intercesora que tan rápida y eficazmente escucha a cuantos la invocan.—*P. Gil.*

#### ME SALVA MILAGROSAMENTE DE UN GRAVE APURO

LA PALMA DEL CONDADO.—Encontrándome en un grave apuro cuya solución era urgentísima, no veía humanamente el modo de hacerlo y ya había perdido todas las esperanzas, cuando providencialmente llegó a mis manos, sin saber cómo, una hojita de la Sierva de Dios Doña Dorotea de Chopitea, que mis hijos, aspirantes a Salesianos me enviaron hace bastante tiempo desde Campano y que yo guardé sin darle importancia. Al mirarla ahora, en estos momentos decisivos, sentí un impulso y un deseo ardiente de invocarla en mi favor y así lo hice, rezándole con la mayor devoción tres Padrenuestros, Avemarias y Gloria Patris. Continué esta práctica durante los días sucesivos, y al tercero, mi buena intercesora me ofreció milagrosamente la solución del asunto de una manera inesperada. Deseo publique esta gracia en el BOLETÍN, para aliento de los devotos de la Sierva de Dios y llena de gratitud le envío una limosna para su Causa de Beatificación.—*Josefa Gómez García.*

CIUDAD REAL.—Hace cuatro años vengo padeciendo enfermedad de bronquios. En el mes de noviembre tuve un fuerte ataque de asma y, al no conseguir hacerle desaparecer, invoqué la protección de María Auxiliadora por mediación de Doña Dorotea, desapareciendo rápidamente la dolencia. Lo que publico en acción de gracias a la sierva de Dios y le envío 50 pesetas para ayuda de su beatificación.—*Gregoria Marolo.*

RABANO.—Por una gracia obtenida de la Sierva de Dios, envía 50 pesetas para los gastos de su beatificación N. N.

MADRID.—Por dos favores alcanzados de Doña Dorotea mando 25 pesetas.—*Isabel Fernández.*

GERONA.—Gracias a Doña Dorotea por un favor muy grande.—*Una archicofrade.*

CÁCERES.—Por un favor recibido de la Sierva de Dios envía 25 pesetas.—*Valentina Rosado.*

## DE NUESTROS SIERVOS DE DIOS

DE DON FELIPE RINALDI

BARCELONA-SARRIÁ.—Doy gracias al Siervo de Dios Don Felipe Rinaldi y envío la limosna prometida para su Causa de Beatificación, puesto que me concedió la gracia que le pedí ya hace dos años, cuando mi hermano estuvo muy enfermo de varices, teniendo que sufrir dos operaciones.

A pesar de los malos pronósticos de los médicos, lleva más de un año en perfecto estado de salud. *Ascensión Solís.*

CÁCERES.—Gracias a Don Rinaldi por un favor concedido.—*Valentina Rosado.*

DE LAURA VICUÑA

REINOSA (Santander). — Habiéndome aparecido una hinchazón en un pie, que no sólo fue reacia a la penicilina, sino que se complicó en supuración, decidimos una intervención quirúrgica. Como los dolores eran tan atroces, me encomendé a Laura Vicuña, colocando una reliquia en la parte enferma. A media noche noté que el pie ya no me dolía y que podía moverlo sin dificultad. Cuando por la mañana llegó el médico para practicar la operación, pudo comprobar que estaba completamente curada. Agradecida, envío una limosna para la beatificación de Laurita, animando a todos a confiar en su protección.—*Pilar de Obesso.*

SALAMANCA.—En marzo del presente año se me presentaron varias dificultades de tipo económico,

difíciles de superar. Recurrí confiadamente a nuestra querida Laura y hoy tengo la satisfacción de decir que su ayuda ha sido palpable y eficaz en la solución de mis asuntos. Muy agradecida envío una limosna para su causa.—*E. Hernández, Antigua Alumna de Salamanca.*

## GRACIA ATRIBUIDA AL MARTIR JAIME ORTIZ

BARCELONA.—Nos hallábamos en un pueblecito cerca de Barcelona, cuando nos dimos cuenta de la apremiante necesidad que teníamos de un reloj que hacía tiempo no se usaba y que guardábamos en cierto armario. Aquella misma mañana volví a la capital en busca del reloj. Después de mirar y remirar varias veces, el reloj no aparecía por ninguna parte. Al verme tan afanada y preocupada, alguien me trajo un rayo de luz al decirme que no era tan difícil lo que yo consideraba imposible puesto que en el cielo hay un bienaventurado que con la mayor naturalidad se preocupa de poner en nuestras manos las cosas que se pierden. Hablaba por propia experiencia. Y cosa curiosa, después de hacer una súplica al santito abro de nuevo el armario y como impulsada por un raro movimiento, saco del fondo del armario una caja oscura, que ni por sueños creía yo pudiera ser el escondite del dichoso reloj. Y ¡oh maravilla! Allí estaba el objeto tan buscado. Huelgan los comentarios.

Poco tiempo después —no habían transcurrido tres semanas— cuando perdí otra cosa de muchísimo interés para mí y no pudiendo dar con ella, de nuevo recurrí al buen Jaime. diciéndole: Ya sé que San Antonio es el abogado de las cosas perdidas; pero como ya está glorificado, voy a encomendarte a ti que me hagas encontrar pronto el objeto perdido. Bien sé que no lo merezco, porque olvidé publicar la gracia anterior que me hiciste. Ahora no quiero prometer nada, para ver si eres un santo majo y desinteresado y me lo buscas por las buenas.

Al día siguiente entré en el despacho y en el mismo lugar en donde había rebuscado tanto, encontré sin más las cuartillas escritas, causa de mi preocupación. El buen Jaime ha demostrado una vez más que es un santo majo y desinteresado.—*Sor Celina Ezquerro, S. D. M.*

## NECROLOGIA

### D. JOSE MANUEL ZUBIZARRETA MUNDUATE

En el pasado mes de noviembre falleció cristianamente en Buenos Aires (Argentina) este benemérito Cooperador Salesiano. Su esposa, recientemente fallecida también, fué doña Emilia Aróstegui, hija de don Antonio Aróstegui, fundador de las Escuelas Profesionales de Pamplona.

Fuó don Antonio Aróstegui un navarro a carta cabal, al que, trasladado a la República Argentina, Dios bendijo con abundantes bienes de fortuna. Amante de su tierra natal, soñó allá por el año 1920 con dotar a Pamplona de unas Escuelas Profesionales, regidas por los hijos de San Juan Bosco, al estilo de las que veía florecer y hacer tanto bien a la juventud obrera en La Argentina. Para realizar su proyecto se trasladó a la Península, a fin de ponerse al habla con los Superiores de los Salesianos. Pero, apenas establecidos los primeros contactos Dios le llamó a Sí en Madrid. Nada dejó escrito en su testamento sobre su generoso proyecto; pero sus hijos, doña Emilia y el esposo de ésta, el prestigioso doctor don José Manuel Zubizarreta Munduate, dando elocuentes pruebas de su hondo sentir cristiano y amor entrañable a su difunto padre, con cuyos ideales estaban plenamente identificados, decidieron cumplir lo que había sido el último y grande anhelo de éste. Reanudaron los contactos con los Superiores Salesianos, y bien pronto —en 1927— pudieron poner a disposición de la cristiana Navarra unas Escuelas Profesionales modelo, que son, al mismo tiempo, centro de muchas otras actividades apostólicas salesianas.

Doña Emilia y don José Manuel Zubizarreta siguieron mirando siempre como obra suya su querida «Fundación Aróstegui», que así se llaman las Escuelas Profesionales de Pamplona; gozaban con las noticias de su progresivo desarrollo y no les regatearon su generosa ayuda en ningún momento. Aun recientemente la aportación económica más considerable para la construcción de la nueva iglesia de las Escuelas fué la de don José Manuel Zubizarreta.

Doña Emilia falleció hace poco. El pasado mes de noviembre fué a reunirse con ella en el Cielo su esposo don José Manuel. Desde el Cielo, el padre y los hijos, al mismo tiempo que gozan de la gloria que se ganaron con sus buenas obras, continuarán protegiendo a sus queridas Escuelas Profesionales Salesianas de Pamplona, para que sigan siendo siempre forja de buenos obreros y de buenos cristianos, cumpliendo así la voluntad de sus fundadores. Los beneficiados por su generosa caridad, en prueba de cristiana gratitud, aplicarán abundantes sufragios por el eterno descanso de sus almas.

### DOÑA OLIMPIA FERNANDEZ RODRIGUEZ

Entregó su alma a Dios el día 5 de diciembre, tras larga enfermedad.

La piedad que supo infundir en sus hijos y la paciencia en medio de sus dolores fueron su característica.

El Señor premió la generosidad de su entrega con la llegada a la meta sacerdotal salesiana de sus tres h.jos: don Amable Lorenzo, residente en Orense, don Andrés Avelino y don Abelardo. Dos hijos más formaron su carrera. Ella fué la primera a quien la muerte arrancó de este hogar cristiano.

Su alegría fué grande, porque esa era su aspiración, cuando en junio próximo pasado vió subir a su segundo hijo, Andrés, las gradas del altar. Había pedido al Señor esa gracia y se la concedió. Desde entonces, su piedad le hacía unirse en espíritu a la misa de sus hijos, desde el lecho de su dolor.

Murió sin agonía, asistida por el cura párroco, que le administró los santos Sacramentos...

Su larga enfermedad, sus muchos dolores y la resignación ejemplarmente cristiana con que los soportó la habrán llevado derecha al cielo.

### DOÑA EMILIA BERTON PI

CÁDIZ.—El día 22 de octubre de 1960 entregó su alma a Dios la gran devota de María Auxiliadora Emilia Bertón Pi, viuda de Rodicio.

Fuó un sábado triste en la tierra, pero de los de gran gala allá en el cielo, donde la Santísima Virgen, con la sonrisa esperanzadora de su gran Misericordia, daba la mano a una de sus devotas para acompañarla en su entrada triunfal al sitio que le tenía reservado.

¡Santísima Virgen, atended las súplicas de vuestra devota Emilia, para los que aquí quedamos!

\*\*\*

En Gerona han fallecido los Cooperadores don Hilario Casabosca, don Martín Regás y doña Asunción Ballestá.

## BIBLIOGRAFIA

De Herder, Barcelona, BERNHARD HARING: *La Ley de Cristo*, tomos I, 888 págs., y II, 672 páginas, 14,4 x 22,2 cms. Versión española del Padre Juan de la Cruz Salazar, C. SS. R. Los dos tomos: rústica, pesetas 600; tela, 700. Entre los muchos e interesantes libros que lleva publicados Herder, este es, sin duda, uno de los más importantes, como que es una verdadera Suma Teológica Moderna. Apenas salió alcanzó un éxito resonante en Alemania y fue inmediatamente traducido al francés, al italiano y a otras lenguas. Es clásico y es moderno. Clásico, por la doctrina y el fondo; moderno, por la forma y la presentación. Profesores, predicadores, conferencistas, y sobre todo confesores y directores de espíritu, sacerdotes y seglares tienen en esta obra un inexhausto tesoro, muy bien ordenado, para su propio aprovechamiento y para enseñar y dirigir a los demás. Si el autor quiso darnos una serena visión de la verdad, siguiendo las más puras fuentes de la doctrina evangélica, y a su luz resolver los problemas de la existencia actual, hay que decir que lo logra. Uno de los aspectos más simpáticos de la obra es ver a Jesús y su doctrina presentes y eficientes en cada página.

**UN GRAN SANTO • UN GRAN ESTUDIO**

**P. Rodolfo Fierro**

# LA PEDAGOGIA SOCIAL DE DON BOSCO

**3.<sup>a</sup> edición. 419 páginas. Numerosos grabados.  
100 Pesetas**

Esta obra propiciada por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, ha sido cuidadosamente revisada y aumentada. De ella dice el Doctor Tusquets, catedrático de Pedagogía de la Universidad de Barcelona, que está llamada a dominar como una cumbre los libros pedagógicos.

Pocos libros habrá que den mejor a conocer la gran figura de Don Bosco, amigo de todos, modelo de educadores, patrono de los editores, de los aprendices y del cine en diversos países.

Pedidos:

**S. E. I.**

Alcalá, 164  
Apartado 9.134  
MADRID

Sr. D. \_\_\_\_\_

Señas del remitente

(\_\_\_\_\_)